



Ministerpräsident Michael Kretschmer (links) im Gespräch mit Landrat Rolf Keil (rechts) und dem Klinikleiter Dr. Schmidt (Mitte) sowie weiteren Gästen. Foto Landratsamt

Ministerpräsident Michael Kretschmer besuchte auf Einladung von Landrat Rolf Keil das Klinikum Obergöltzsch Rodewisch.

Nach einem von Chefarzt Dr. med. Schmidt geführten Rundgang durch das Klinikum konnte sich der Ministerprä-

sident anschließend in einer Gesprächsrunde mit der Klinikleitung und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des

## Ministerpräsident besucht Klinikum Obergöltzsch Rodewisch

Krankenhauses ein Bild von der täglichen Arbeit machen.

Dabei interessierte er sich nicht nur für die Vernetzung der stationären und ambulanten Tätigkeiten im Rahmen der Medizinischen Versorgungszentren und die Gewinnung von Ärztenachwuchs. Er bedankte sich außerdem für die geleistete Arbeit während der Coronakrise und lobte das Einrichten einer Corona-Ambulanz. All das sei nicht selbstverständliche, sondern harte Arbeit gewesen.

Die Klinikleitung freute sich über den Besuch des Ministerpräsidenten, hatte aber

auch eine Bitte an ihn. „Um die Notfallversorgung am Klinikum Obergöltzsch Rodewisch weiterhin sichern zu können, ist die Zulassung als Integriertes Notfallzentrum dringend notwendig“, erklärte Chefarzt Dr. med. Schmidt und traf auf offene Ohren. Der Ministerpräsident versprach, dieses Thema mit nach Dresden zu nehmen.

Seit 1991 konnte das Klinikum Obergöltzsch Rodewisch über 20 Millionen Euro an Eigenmitteln in das moderne Haus investieren.

## Neue Ladestellenbroschüre erschienen

Die neue Ladestellenbroschüre, die auf Stromtankstellen im Vogtlandkreis verweist, ist druckfrisch erschienen.

Sie bietet ein Verzeichnis und Steckbriefe mit Lageskizze zu 62 Stromtankstellen mit insgesamt 138 Ladepunkten. Darunter befinden sich 20 kostenlos-nutzbare Stromtankstellen.

Landrat Rolf Keil sieht im Elektrofahrzeugtrend eine

zukunftsfähige Mobilitätsstruktur. Dem Klimaschutzgedanken folgend stellen sich große Automobilhersteller diesen alternativen Antrieben. So stehen Elektroautos mittlerweile in zweiter und dritter Generation zur Verfügung.

Der Vogtlandkreis stellt sich dieser Herausforderung und unterstützt die Elektromobilität. Gemeinsam mit den Energieanbietern und Experten

wurde ein Netz von Stromtankstellen geschaffen.

Die Broschüre wurde in einer Auflage von 1.000 Stück gedruckt und entstand durch das Engagement des Energiebeauftragten Uwe Hergert in Zusammenarbeit mit seinen Mitstreitern.

Derzeit sind im Vogtland 169 Elektroautos zugelassen und 1.120 Hybrid-Fahrzeuge.



Gemeinsam mit den Stadtwerken der Region Plauen, Reichenbach, Oelsnitz und weiteren Partnern bringt der Vogtlandkreis den Ausbau der Ladeinfrastruktur voran. Foto: Landratsamt

## 29. EUREGIO-EGRENSIS-JUGENDSOMMERLAGER



Gemeinsames Kennenlernen und der sprachliche Austausch mit den Nachbarn stehen im Mittelpunkt des EUREGIO-EGRENSIS-Jugend-sommerlagers 2020. Etwa 30 deutsche und tschechische Kinder und Jugendliche verbrachten eine ganze Woche miteinander. Neben mehreren

Sprachanimationen, standen verschiedene Freizeitaktivitäten auf dem Plan. So lernten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem auch die Deutsche Raumfahrtausstellung in Morgenröthe-Rauthenkranz, das Freibad in Mylau und die Göltzschthalbrücke kennen.

Foto: Landratsamt

Inobhutnahmen im Vogtlandkreis auf erfreulichem Weg.

Seite 4



Viele Abfälle können größtenteils kostenlos entsorgt werden.

Seite 14



Die Interkulturellen Tage halten vielfältiges Programm für Jung und Alt bereit.

Seite 16 / 17



## Bundesweiter Warntag erstmals am 10. September um 11 Uhr

Die Innenminister der Länder haben die Einführung eines einheitlichen bundesweiten Warntages beschlossen.

Schwerpunkt des ersten Warntages ist neben der Sensibilisierung der Bevölkerung für das Thema Warnung insbesondere die Bedeutung der Sirensignale. Des Weiteren soll der bundesweite Warntag dazu beitragen, die Akzeptanz und das Wissen um die Warnung in Notlagen zu erhöhen.

**Der Warntag soll jährlich am zweiten Donnerstag im September stattfinden, erstmalig am 10. September pünktlich um 11 Uhr 2020. Eine Entwarnung erfolgt um 11.20 Uhr.**

Der Vogtlandkreis wird sich am bundesweiten Warntag am 10. September 2020 mit betei-

gen und seine Mittel zur Bevölkerungswarnung (Sirenenprobe & Warn-App NINA) testen. Die bisherig gewohnten halbjährlichen Sirenenproben, die der Vogtlandkreis am letzten Samstag im April und im September durchführte, entfallen damit.

**Bitte merken Sie sich schon jetzt den diesjährigen bundesweiten Warntag am 10. September vor.**

Schalten sie am Warntag nach dem Ertönen des Sirenenwarntones (Heulton) unverzüglich ihr Rundfunkgerät ein und wählen sie den Sender „VOGTLAND RADIO“ aus, dort werden sie über die aktuelle Gefahr informiert und erhalten Hinweise zum Verhalten. (bei technischen Störungen MDR 1 RADIO SACHSEN einschalten)

Informieren sie bitte ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen.

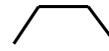
Helfen sie älteren und behinderten Menschen. Informieren sie ausländische Mitbürger. Achten sie weiterhin auf Lautsprecherdurchsagen der Polizei, Feuerwehr oder anderer Einsatzkräfte und beachten Sie die Hinweise auf dem nebenstehenden Merkblatt.



### Merkblatt über die Sirensignale im Freistaat Sachsen und über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen

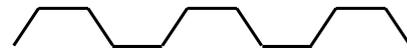
#### 1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer (immer mittwochs 15:00 Uhr)



#### 2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause (dient nur zur Alarmierung der örtlichen Feuerwehr)



#### 3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause (1 Minute Heulton)



**WARNTON GEFAHR**

#### Verhaltensregeln bei ausgelösten Signal Warnung vor einer Gefahr:

- Schalten sie nach dem Ertönen des Sirenenwarntones (Heulton) unverzüglich ihr Rundfunkgerät ein und wählen sie den Sender „VOGTLAND RADIO“ aus, dort werden sie alle fünf Minuten über die aktuelle Gefahr informiert und erhalten Hinweise zum Verhalten! (bei technischen Störungen MDR 1 RADIO SACHSEN)
- Befolgen sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Informieren sie bitte ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen sie älteren und behinderten Menschen. Informieren sie ausländische Mitbürger!
- Telefonieren sie nur falls dringend nötig! Fassen sie sich kurz! Die Hilfskräfte sind auf freie Telefonleitungen angewiesen – besonders in den Mobilfunknetzen!
- Sind sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!
- Achten sie weiterhin auf Lautsprecherdurchsagen der Polizei, Feuerwehr oder anderer Einsatzkräfte!
- Bei Notfällen wählen sie den Notruf 112!

#### Sendefrequenzen VOGTLAND RADIO:

|                              |           |                         |           |
|------------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| Sender Plauen: _____         | 95,4 MHz  | Sender Gera: _____      | 104,5 MHz |
| Sender Auerbach: _____       | 88,2 MHz  | Sender Altenburg: _____ | 107,5 MHz |
| Sender Klingenthal: _____    | 103,5 MHz | Sender Schleiz: _____   | 92,4 MHz  |
| Sender Reichenbach: _____    | 100,5 MHz |                         |           |
| Sender Markneukirchen: _____ | 103,8 MHz |                         |           |

## Sonderregelung endet: Weiterbewilligungsantrag auf Arbeitslosengeld II wieder erforderlich

Bezieher von Arbeitslosengeld II mussten während der Corona-Pandemie keinen Weiterbewilligungsantrag auf Arbeitslosengeld II stellen. Die Leistungen wurden automatisch weiter bewilligt. Diese Regelung läuft zum 30. August 2020 aus.

Das Jobcenter Vogtland verschickt deshalb seit dem 20. Juli 2020 Schreiben an alle Kunden, deren Arbeitslosengeld II ab dem 31. August 2020 endet. Die Weiterbewilligungs-

anträge müssen rechtzeitig in den Jobcentern eingehen, bevor das Arbeitslosengeld II ausläuft. Eine Verlängerung ohne erneute Antragstellung ist nicht mehr möglich.

**Die Antragsunterlagen können auch bequem online über [www.jobcenter.digital](http://www.jobcenter.digital) übermittelt werden.**

Die Regelungen zur vereinfachten Vermögensprüfung und

zur Übernahme der Kosten der Unterkunft gelten bis zum 30. September 2020. Bei einer vereinfachten Vermögensprüfung prüft das Jobcenter Vogtland das Vermögen nur dann, wenn es „erheblich“ ist. „Erheblich“ ist ein Vermögen, wenn es 60.000 Euro sowie 30.000 Euro für jedes weitere Haushaltsmitglied übersteigt. Kosten der Unterkunft inklusive Heizung und Nebenkosten erkennt das Jobcenter Vogtland in der vollen Höhe an. Für alle Neu- und

Weiterbewilligungsanträge, die ab dem 1. Oktober 2020 gestellt werden, gelten die bisher bekannten Regeln der Grundversicherung.

**Für Rückfragen ist das Jobcenter Vogtland unter der 03741 23 2600 und 03741 23 2700 zu erreichen.**

**Alle Informationen sind auch auf [www.vogtland-jobcenter.de](http://www.vogtland-jobcenter.de) zu finden.**

## Seniorenfrage

Der Seniorenbeirat des Vogtlandkreises will wissen, wie es den Seniorinnen und Senioren geht, wie sie mit Einkäufen, Arztbesuchen, fehlender Mobilität, Freizeit und anderen Dingen des täglichen Lebens zurecht kommen. Dazu läuft eine Umfrage an der sich bereits über 300 Senioren beteiligt haben. Die Fragebögen gibt es den Rathäusern, Kirchengemeinden, Senioren-Treffs, Wohngruppen usw. Bis zum 31. August 2020 können sie ausgefüllt dort auch wieder abgegeben werden. **Rückfragen an [nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de](mailto:nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de) oder 03741 300 1201.**

## Auf Schatzsuche im Vogtlandkreis – unentdeckte Fähigkeiten der Kinder aufspüren

Auf eine besondere Schatzsuche wollen 12 vogtländische Erzieherinnen und Erzieher ab September in Oelsnitz gehen. An sechs Seminartagen werden sie das Elternprogramm „Schatzsuche“ mit seinen Modulen – sprich „Inseln“ kennenlernen.

Die pädagogischen Fachkräfte werden zunächst für die

Durchführung von Elternmodulen qualifiziert, um die Module dann, als Schatzsuche-Referentinnen selbst in der Einrichtung umzusetzen.

Ziel ist es, gemeinsam mit den Kita-Eltern auf die Suche nach wertvollen, manchmal unentdeckten Fähigkeiten und Schätzen der Kinder - also auf „Schatzsuche“ – zu gehen. Mit den Eltern der Kita werden

dabei thematische Inselbesuche unternommen, wie zum Beispiel Familienrituale, Streit mit Kindern, Entwicklungsschritte von Kindern. Dabei geht es um den Austausch untereinander, um Unsicherheiten, Unterschiede und Gemeinsamkeiten.

Die Sächsische Landesvereinigung für Gesundheitsförderung e.V. hat die Programmleitung in Sachsen inne und

unternimmt die „Schatzsuche“ im September 2020 zum 8. Mal. Das Gesundheitsamt Vogtlandkreis, welches das Programm im Vogtland organisiert, freut sich über das rege Interesse. „Nachdem bereits vier vogtländische Einrichtungen extra nach Dresden, Görlitz oder Leipzig gefahren sind, um sich zu qualifizieren und das Programm in ihrer Kita anzubieten, freut es

mich besonders, dass es gelungen ist die Weiterbildung ins Vogtland zu holen.“, so Silke Müller vom Gesundheitsamt.

Nach den sechs Tagen wird in jeder Kita das gesamte Team im Rahmen einer Abschlussveranstaltung „ins Boot geholt“ und das „Schatzsuche-Siegel“ überreicht, wie zu erfahren ist. Na dann: „Leinen los! Und auf zur 8. Schatzsuche“.

## „Neue Leiterin im Sachgebiet Hygiene und Umweltmedizin im Gesundheitsamt“



Dr. Ilka Böhme leitet das Sachgebiet Hygiene und Umweltmedizin im Gesundheitsamt. Foto: Landratsamt

Nicht nur in Corona-Zeiten nimmt das Sachgebiet Hygiene und Umweltmedizin, angesiedelt im Gesundheitsamt des Vogtlandkreises, für die Öffentlichkeit einen wichtigen Stellenwert ein. Neben dem großen Thema des Infektionsschutzes sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auch für Gesundheits-Schulungen im Bereich Gastgewerbe oder die sogenannte „Kommunalhygiene“, wie Trinkwasser- und Badege-wässerkontrolle zuständig.

Seit Anfang Juli wird das Sachgebiet von Dr. Ilka Böhme geleitet. Die 40-jährige Mutter zweier Jungs kennt das Vogtland bereits seit 20 Jahren und

ist auch aus familiären Gründen in die Region gezogen. Studiert und promoviert hat die Biochemikerin in Leipzig. Es folgten verschiedene Projektstellen an naturwissenschaftlichen Fakultäten im Großraum Halle-Leipzig. „Mit der Stelle im Gesundheitsamt habe ich für mich genau die langfristige Perspektive gefunden, nach der ich gesucht habe“, so Dr. Ilka Böhme.

In den ersten Wochen als neue Sachgebietsleiterin Hygiene und Umweltmedizin war Corona das meist bestimmende Thema. Dank des selbstständigen Teams aus sehr guten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern können andere wichtige

Bereiche trotz der Pandemie abgedeckt werden. „Alles funktioniert in Eigenregie. Ich freue mich darauf, mich jetzt nach und nach auch in die anderen Themengebiete einarbeiten zu können“, so Böhme.

Wenn es um das derzeit präsen-te Thema „Corona“ geht, steht für die Expertin eines fest: „Ohne Mund-Nasen-Schutz geht es nicht! Er sollte überall da Pflicht sein, wo ein Abstand von mindestens 1,5 Metern nicht gewährleistet ist“. Sie verweist auf die sogenannte AHA-Regel (Abstand-Hygiene-Atemschutz). Damit schützt man sich und andere überall, ob zu Hause oder im Urlaub. „Es möchte niemand erfahren, wie es ist, an COVID-19 zu erkranken. Keiner weiß, wie das für einen selbst sein wird. Und wir als Gesundheitsamt möchten niemandem erklären müssen, was zwei Wochen Quarantäne bedeuten. Das ist kein Spaß“. Auch wenn es befremdlich wirkt und für viele eine Einschränkung bedeutet, einen spürbaren Nebeneffekt haben das Tragen solcher Masken und die zusätzlichen Abstandsmaßnahmen bereits gebracht: „Wie uns auch Ärzte aus dem Vogtland bestätigt haben, sind Erkältungserkrankungen oder Fälle der ‚echten‘ Grippe im vergangenen Frühjahr deutlich weniger aufgetreten“.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN im elektronischen Amtsblatt des Vogtlandkreises

- Bekanntmachung des Landratsamtes Vogtlandkreis zum Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes für die Errichtung und den Betrieb einer Windenergieanlage in der Gemeinde Heinsdorfergrund, OT Unterheinsdorf
- Öffentliche Bekanntmachung des Umweltamtes des Landratsamtes Vogtlandkreis Allgemeinverfügung verbietet Wasserentnahme
- Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung im Unterschutzstellungsverfahren zur Festsetzung des Naturschutzgebietes „Elstersteilhänge“
- Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über die öffentliche Bestellung eines bevollmächtigten Bezirks-schornsteinfegers vom 17. Juli 2020

Das elektronische Amtsblatt des Vogtlandkreises finden Sie unter [www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen](http://www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen) und kann auch in gedruckter Form im Dienstgebäude des Landratsamtes in Plauen, Postplatz 5, Zimmer 3.1.30 eingesehen und gegen Freiumschatz angefordert werden. Rufen Sie uns bitte an, wenn Sie weitere Informationen zum elektronischen Amtsblatt wünschen.

Die Pressestelle des Landratsamtes Vogtlandkreis erreichen Sie unter Telefon 03741 300-1045, Telefax: 03741 300-4004, E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de), Postanschrift: Postplatz 5, 08523 Plauen.

## Familienfest – „Bunt gemixt“

Der Spiel-Spaß-Kindertreff e.V. Familienzentrum Plauen veranstaltet anlässlich des Weltkindertages am Freitag, 18.9.2020, auf dem Gelände des Albertplatzes Plauen ein großes Familienfest. Unter dem Motto „Bunt gemixt“ wird es ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm geben, Höhepunkt bildet um 16:30 Uhr die Auf-führung des Tanztheaters „Mary Poppins“ der TANZWERKSTATT

Plauen. Bunt gemixt sind auch die Aktionsstände der Netzwerkpartner sowie die kulinarischen Köstlichkeiten aus aller Welt.

Wer noch Interesse am Mit-machen hat, meldet sich bitte bei dem Verein (Mehrgenerationenhaus Plauen, Albertplatz 12, Telefon (03741) 22 02 12, Mail [sskt@gmx.de](mailto:sskt@gmx.de))

ANZEIGE

## WISSEN SIE, WAS EINE TÜR SO ALLES KANN?

In den Wurzbacher Ausstellungen in Hof und Plauen erfahren und erleben Sie:

- Wie Einbruchschutz an Haus- und Wohnungstür funktioniert.
- Wie Schiebetüren die Raumsituation optimieren.
- Welche inneren Werte eine Haus- oder Zimmertür haben kann.
- Wie unterschiedlich Türen wirken, wenn man die Größe, den Rahmen, die Oberfläche oder den Türgriff verändert.

Wir freuen uns auf Sie! Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr, Samstag 8.00 bis 14.00 Uhr!

## MwSt.-Vorteil sichern bei Lieferungen bis 31.12.20!

Türen, Tore und Fenster aus Holz, Glas oder Alu, versch. Oberflächen und Ausführungen, sowie Sicherheitstechnik live in den neuen Ausstellungen ausprobieren!



SIE ERHALTEN  
50,- EURO  
GESCHENKT  
ab einem  
Einkaufswert  
von 500,- Euro.

95030 Hof  
Ossecker Straße 8  
Tel.: 0 92 81 / 97 75 - 0

08529 Plauen  
Zum Plom 34  
Tel.: 0 37 41 / 41 72 - 0

Nähere Infos auf: [www.wurzbacher.de](http://www.wurzbacher.de)



**Wurzbacher**

Immer eine Idee besser



## Inobhutnahme-Fallzahlen im Vogtlandkreis stark gesunken

Das Jugendamt des Vogtlandkreises kann eine Verringerung der Inobhutnahmen verzeichnen. So wurden im Jahr 2019 insgesamt 214 Inobhutnahmen vollzogen, bis 31.07.2020 sank diese Zahl auf 107 Inobhutnahmen.

Eine erfreuliche Entwicklung, welche vor allem auf die verantwortungsvolle Arbeit der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Jugendamtes zurückzuführen ist.

Unter der Leitung der amtierenden Jugendamtsleiterin, Sophie Spranger, wurden nicht nur personelle und strukturelle Veränderungen im Jugendamt und im Sozialen Dienst vorgenommen. Es wurde unter anderem damit begonnen, die ambulanten Hilfen zur Erziehung auszubauen. Auch wird die intensive Netzwerkarbeit des Jugendamtes sowohl intern als auch mit externen Partnern kon-

tinuierlich verbessert. Arbeitsgruppen, Netzwerktreffen und intensive Beratungen wirken sich am Ende nicht nur positiv auf die Arbeit und die damit einhergehende Unterstützung der Bevölkerung durch das Jugendamt aus. Vor allem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter profitieren von den neu strukturierten, klaren Abläufen und Handlungsstandards in diesem sensiblen Bereich. Ein positiver Aspekt sind unter anderem die rückläufigen Inobhutnahme-Fallzahlen.

Frau Spranger setzt sich mit ihren 31 Jahren stark dafür ein, diese positiven Entwicklungen weiter zu fördern und zu intensivieren. Als amtierende Amtsleiterin legt sie viel Wert auf eine kooperative, zielorientierte Führung sowie effiziente und bürgerfreundliche Verwaltungsabläufe. Gemeinsam mit ihren

Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern entwickelt sie Strategien und Standards, welche die Arbeit des Jugendamtes maßgeblich verbessern und erleichtern. Auch im Hinblick auf sich stetig verändernde Richtlinien und Forderungen ist es Frau Spranger und ihren Mitarbeitern besonders wichtig, das zukünftige Motto des Jugendamtes „Mit – Wurzeln und Flügeln – für ein unbeschwertes und umsorgtes Aufwachsen im Vogtlandkreis“ konsequent zu verfolgen.

Die entsprechende Erfahrung sammelte sie während ihrer fünfjährigen Tätigkeit als Mitarbeiterin im Sozialen Dienst des Kreisjugendamtes sowie ihrer von 2017 bis Oktober 2019 dauernden Tätigkeit als Sachgebietsleiterin des Sozialen Dienstes.

Künftige Herausforderungen wird die amtierende Jugendamts-



Die amtierende Jugendamtsleiterin Sophie Spranger (Mitte) im Gespräch mit ihren Sachgebietsleitern Heike Rost und Matthias Kern. Foto: Landratsamt

leiterin gemeinsam mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern meistern. Immer im Hinblick auf das Wohl der Betroffenen.

Bei der Verteilung der Gelder des Haushaltes des Jugendamtes, ca. 50 Millionen Euro, stehen besonders Kinder/Jugendliche und junge Familien sowie deren Bedürfnisse im Vordergrund.

„Das Jugendamt sieht sich nicht nur als Dienstleistungsbehörde, sondern als Partner für seine Kinder, Jugendlichen und Familien. Diese müssen unterstützt, gestärkt und geschützt werden“, so Sophie Spranger.

Das Wohl der Familien, Kinder- und Jugendlichen im Vogtlandkreis sollte stets im Mittelpunkt stehen.

## Kreisseniorensportspiele mit abwechslungsreichen Sportarten

Die Kreisseniorensportspiele finden vom 14. bis 20. September statt. Als Auftaktveranstaltung findet am Do., 17. September, 9:00 Uhr die 24. Vogtländische Seniorenwanderung statt.

Detaillierte Ausschreibungen bzw. weitere Infos zu den Wettkämpfen über die Vereine in der jeweiligen Sportart und beim Kreissportbund Vogtland e. V. – Ralf Schmutzler, Schenkendorfstraße 14, 08525 Plauen, Tel.: 03741 – 40411-14, Fax: 03741 – 40411-11 oder E-mail: schmutzler@ksb-vogtland.de.

**24. Vogtländische Seniorenwanderung – Auftaktveranstaltung**

**Ausrichter:** KSB Vogtland e.V., **Termin:** Do., 17.09.20, **Start:** 9:00 bis 10:00 Uhr, ca. 8 km und 12 km ausgeschildert; 4 € Startgebühr, **Ort:** 08606 Triebel, Kulturhaus, Hauptstraße 54, **Meldungen/Infos unter:** KSB Vogtland e. V. – Ramona Werner, Schenkendorfstr. 14, 08525 Plauen, Tel.: 03741 40411-16, Fax: 03741 40411-11, E-mail: werner@ksb-vogtland.de, Meldetermin: 11.09.20

**Vogtlandmeisterschaften im Tischtennis, Nicht-Aktive**

**Ausrichter:** SpVgg Heinsdorfergrund 02 e.V. Abt. Tischtennis, **Termin:** Sa., 12.09.20 – 09:00 Uhr, **Ort:** Heinsdorfergrund, Turnhalle, **Startgebühr:** 1 Euro, **Meldungen/Infos unter:** Nicht-Aktive TT-Spieler, siehe Ausschreibung vom Verband unter [www.vogtland-tischtennis.de](http://www.vogtland-tischtennis.de)

**Kegelschnuppertag in Pausa**

**Ausrichter:** Kegelverein Pausa e.V., **Termin:** Mo., 14.09.20 – 17:00 – 19:00 Uhr, **Ort:** Kegelbahn Pausa, Am Plauenschen Tor 10 a, **Meldungen/Infos unter:** Frau Richter, Tel.: 037432 20966, Keine Straßenschuhe tragen, saubere Turnschuhe und Sportsachen!

**Walking/Nordic Walking**

**Ausrichter:** Spaß mit Sport SMS Plauen e.V., **Termin:** Mo., 14.09.20 – 9:00 Uhr, **Ort:** Treffpunkt: Plauen, Vogtlandstadion, **Meldungen/Infos unter:** SMS Plauen e.V. – Martina Mitschke, Tel.: 03741 422298

**Federball**

**Ausrichter:** Spaß mit Sport SMS Plauen e.V., **Termin:** Mo., 14.09.20 – 17:00 – 18:30 Uhr, **Ort:** Plauen, Turnhalle Stresemannstr., **Meldungen/Infos unter:** SMS Plauen e.V. – Martina Mitschke, Tel.: 03741 422298, Turnsachen und Hallenschuhe mitbringen!

**Aqua Jogging**

**Ausrichter:** Spaß mit Sport SMS Plauen e.V., **Termin:** Mo., 14.09.20 – 11:45 – 12:35 Uhr, **Ort:** Plauen, Stadtbad Hofer Str., **Meldungen/Infos unter:** SMS Plauen e.V. – Martina Mitschke, Tel.: 03741 422298, Badesachen mitbringen!

Bitte die jeweiligen Bestimmungen und Informationen zur Corona-Pandemie beachten! Weitere Kurse im Internet.

VOGT  
LAND

LANDKREIS

VOGTLANDKREIS  
LANDRATSAMT



## Vogtland Academy 16+

Thema: „Wasser - Ein Lebenselixier“

Donnerstag, 17.09.2020, 16:00 - 18:00 Uhr

Stauwerk Dröda, Zur Staumauer 1, 08538 Weischlitz OT Dröda

Mit der Vogtland Academy 16+ erlebt Ihr Wissenschaft hautnah. Eingeladen sind alle Schülerinnen und Schüler im Alter von 16 bis 19 Jahren. Die Teilnahme ist kostenfrei. (Kostenfreier Transport hin und zurück. Treffpunkt und Abfahrt 15:00 Uhr, Oberer Bahnhof Plauen - Busbahnhof)

### Die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen - Ein interdisziplinäres Team sichert die Wasserversorgung aus Talsperren

Die sichere Versorgung der Menschen mit Trinkwasser in ausreichender Menge und in einwandfreier Qualität ist eine sehr komplexe Aufgabe. Sie erfordert die intensive Zusammenarbeit von Experten insbesondere aus den Gebieten: Hydrologie, Chemie, Biologie, Einzugsgebietsmanagement, Bauwesen, Informationstechnik (IT) und Automatisierungstechnik. Macht Euch ein Bild von der modernen sächsischen Wasserwirtschaft am Beispiel der Talsperre Dröda. Wir zeigen Euch wasserwirtschaftliche Anlagen, automatische Wassergütemessstationen, demonstrieren eine Probenentnahme, geben Einblicke in die Prozessleitsysteme und aktuelle Baumaßnahmen.

Referent:

Herr Andreas Meybohm, Leiter Untersuchungsstelle Plauen  
Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Nähere Informationen bei Frau Claudia Ott:  
E-Mail: [ott.claudia@vogtlandkreis.de](mailto:ott.claudia@vogtlandkreis.de)  
Telefon: 03741 300 1998  
Anmeldung unter: [www.vogtland-academy.de](http://www.vogtland-academy.de)

Das sind wir.

VOGT  
LAND  
WIRTSCHAFT

unterstützt von:  
Herr Prof. Dr. rer. nat. habil. Gunter Krauthelm

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushalts. Die Mitfinanzierung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie erfolgt auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Deutschen Bundestages beschlossenen Haushalts.



ANZEIGE

ANZEIGE

### Stadtfest „Plauener Herbst“ fällt ebenfalls aus

Das Stadtfest „Plauener Herbst“ fällt in diesem Jahr aus. Das teilt die Initiative Plauen als Veranstalter offiziell mit. Die Gesundheit aller Besucher steht an erster Stelle und durch die weiterhin unkalkulierbare Corona-Lage kann diese im Stadtgebiet bei der Durchführung eines Stadtfestes nicht gewährleistet werden.

**Plauen.** „Wir haben zusammen mit der Stadt Plauen, dem Gesundheitsamt und dem Ordnungsamt sowie der Polizei die Durchführung des Festes genau geprüft und sind leider zum Entschluss gekommen, die Feierlichkeiten in diesem Jahr abzusagen“, sagt Vereinsvorsitzender Steffen Krebs. Hauptgrund ist die geltende Corona-Schutz-Verordnung in Sachsen, die Großveranstaltungen mit mehr als 1.000 Besuchern ohne Kontaktverfolgung mindestens bis 31. Oktober untersagt. Vor der Absage sind mehrere Möglichkeiten analysiert worden, ob nicht doch ein Fest mit Kontaktverfolgung realisierbar wäre. Eine Abgrenzung des Altmarktes zum Beispiel oder ein Umzug ins Parktheater waren im Gespräch. Die Erfassung der Besucherdaten, die Einhaltung der Hygieneregeln und damit deutlich steigende Veranstaltungskosten führten zu diesem Entschluss.

### Werben im Kreis-Journal

Gern nehmen wir Ihre Anzeigen entgegen. Anzeigenschluss ist der 11. September 2020.

-  **Frau Fritsche**  
03741 408-25116
-  **Herr Schinnerling**  
03744 8276-25220
-  **Herr Zainsler**  
03765 5595-25511
-  **Frau Würfel**  
03741 408-25112
-  **Frau Thum**  
03741 408-25115

Das nächste Kreisjournal Vogtland erscheint am 30. September 2020.



### SuedOstLink vor Ort

#### DialogMobil-Stops in Sachsen

Der SuedOstLink ist eine geplante Gleichstromverbindung zwischen Sachsen-Anhalt und Bayern. Sie wird Wolmirstedt bei Magdeburg mit dem Kraftwerksstandort Isar bei Landshut verbinden. Netzbetreiber 50Hertz stellt die aktuellen Planungen bei einer Infotour vor.

#### Hierfür macht 50Hertz mit seinem DialogMobil Station:

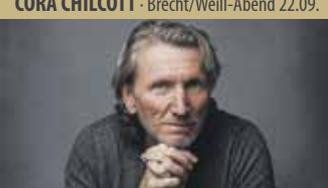
- **Reuth** vor der Kita und der Feuerwehr, **am Dienstag, 8. September 2020, von 11:00 bis 13:00 Uhr**, Bahnhofstraße 4, 08538 Reuth
- **Leubnitz** vor dem Schloss, **am Dienstag, 8. September 2020, von 15:00 bis 17:00 Uhr**, Am Park 4, 08539 Leubnitz

Sie sind uns herzlich willkommen!

Mehr unter: [50hertz.com/suedostlink](https://www.50hertz.com/suedostlink)



20. CHURSÄCHSISCHE FESTSPIELE  
**DIE GOLDENEN ZWANZIGER**  
Bad Elster feiert 20 Jahre Festspielzeit  
4. September – 4. Oktober 2020

|   |  |
|---|--|
| <br>»JOHANN-STRAUSS-GALA« · 06.09.             | <br>»DER VAMPIR« · Oper 11.09.          |
| <br>MOKA EFTI ORCHESTRA · 13.09.               | <br>WLADIMIR KAMINER · 18.09.           |
| <br>»MEPHISTO« · Theatersatire 19.09.         | <br>»GLANZ AUF DEM VULKAN« · 20.09.    |
| <br>CORACHILCOTT · Brecht/Weill-Abend 22.09. | <br>»PARISER LEBEN« · Operette 25.09. |
| <br>ULI MASUTH · Politikabarett 26.09.       | <br>»DER FREISCHÜTZ« · Oper 04.10.    |

TICKETS & INFOS  + 49 (0) 3 74 37 / 53 900  
[www.koenig-albert-theater.de](http://www.koenig-albert-theater.de)

[www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)

## PORTAS® Clever renovieren statt ersetzen und neu kaufen!

Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:

Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken

- Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- Türen nie mehr streichen
- Für alle Türen und Rahmen geeignet
- Über 1.000 Modelle zur Wahl



- Neue Stufen: Echtholz, Laminat, Vinyl
- Kein Raubreißen des Treppenkerne
- Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- Auf Wunsch Beleuchtung und Geländer



Mit der PORTAS-Türenmodernisierung können der Stil und das Aussehen all Ihrer Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff ummantelt, glatt oder mit Holzstruktur.

Für die Renovierung von Treppenstufen bietet der Renovierungsspezialist Portas auch Oberflächen aus erstklassigem Vinyl in Holzoptik an. Aufgrund ihrer robusten Außenseite sind sie widerstandsfähiger und strapazierfähiger als Stufen aus reinem Naturmaterial.

**Portas Fachbetrieb Neumann**  
P&P Renovierungsspezialist Vogtland GmbH

Mylauer Straße 18  
08491 Netzschkau

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unser Studio •  0 37 65 / 3 41 58 •  [www.neumann.portas.de](http://www.neumann.portas.de)

## Vogtlandkreis fördert Kinder- und Jugendarbeit wie kein anderer Landkreis in Sachsen

Die Leistungen der Jugendhilfe können sowohl von freien Trägern als auch von öffentlichen Trägern erbracht werden und sind in zwei Teilbereiche gegliedert. Zum einen in die Pflichtaufgaben der Jugendhilfe, wie z.B. die Hilfen zur Erziehung, und zum anderen in die Aufgaben mit pflichtgemäßem Ermessen wie z.B. die Jugendarbeit oder Jugendsozialarbeit. Für die Pflichtaufgaben ist das Jugendamt unter anderem für die Vollfinanzierung verantwortlich.

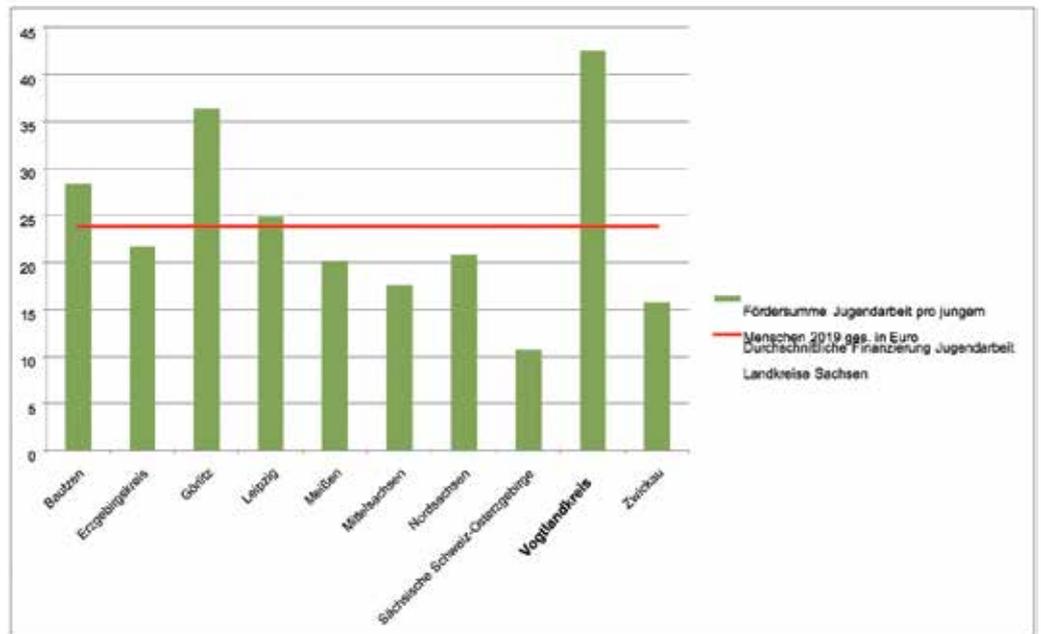
Die Leistungen nach pflichtgemäßem Ermessen fördert das Jugendamt im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel. Im Jahr 2019 betragen diese Mittel 1.935 Millionen Euro. Das ist in jedem Fall, trotz eines Rückgangs an Jugendlichen im Vogtlandkreis, eine erhebliche Steigerung zu den Vorjahren. Mit den genannten Mitteln finanzierte der Vogtlandkreis im Jahr 2019 im Leistungsbereich der Kinder- und Jugendarbeit pro Jugendeinwohner (0-27 Jahre) ca. 43 Euro und liegt damit im Vergleich der sächsischen Landkreise weit über dem Durchschnitt (siehe Abbildung). In den übrigen Landkreisen werden im Durchschnitt 12 Euro – 35 Euro pro jungem Menschen einge-

setzt. Damit investiert der Vogtlandkreis im Vergleich zu den anderen Landkreisen in Sachsen am meisten in die Kinder- und Jugendarbeit und beweist neben einer umfangreichen Struktur eine hohe Förderquote in diesem Bereich. In enger Zusammenarbeit mit den Trägern der freien Jugendhilfe sowie den Standortkommunen gilt es bestehende Bedarfe zu ermitteln und die zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel im Sinne einer wirkungsvollen Kinder- und Jugendarbeit effektiv einzusetzen.

Jeder junge Mensch hat ein Recht auf die Förderung seiner Entwicklung und auf Erziehung zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit. Aus diesem Grund setzt sich das Jugendamt unter anderem konsequent für die Sicherung der bestehenden Angebote im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit im Vogtlandkreis ein. Die dafür erforderlichen finanziellen Mittel wurden im Rahmen der Haushaltsplanung 2021/2022 dem Jugendhilfeausschuss und werden in Folge dem Kreistag vorgeschlagen.

Bereits im Jahr 2016 gab es für den Leistungsbereich der Jugendarbeit/ Jugendsozialar-

Geleistete Fördersummen in der Jugendarbeit der einzelnen Landkreise in Sachsen in 2019 im Vergleich



beit einen Kreistagsbeschluss zur Haushaltskonsolidierung. Dieser legt fest, dass lediglich die finanziellen Mittel zur Verfügung stehen sollten, die den Einsatz der Jugendpauschale des Freistaates sichern (für den Vogtlandkreis 800.000 Euro).

Dies bedeutet, dass lediglich ein Gesamtbudget für die Förderung von 1,6 Millionen Euro pro Jahr ausgereicht werden sollte

(800.000 Euro Landkreismittel, 800.000 Euro Landesmittel). Gegenwärtig erfolgt die Vorbereitung zum künftigen Haushalt 2021/2022 ff. sowie die Diskussion und fachliche Abstimmung zu den künftigen Fördermöglichkeiten, wobei es dem Vogtlandkreis wichtig ist, die bestehenden Kapazitäten an Fachkräften für die Kinder- und Jugendarbeit möglichst stabil fortzuführen. Um dies zu gewähr-

leisten ist der Einbezug der Kommunen erforderlich.

Eine Mitfinanzierung der Kommunen zwischen 10 – 25 Prozent ist in den sächsischen Landkreisen eine gängige Praxis. Einige Kommunen stellen den Leistungsträgern der Jugendarbeit Räumlichkeiten kostenfrei zur Verfügung. Eine nahezu 100-prozentige Landkreisförderung wird in keinem Landkreis getätigt.

VOGT  
LAND

LANDKREIS

VOGTLANDKREIS  
LANDRATSAMT



### Wir brauchen Sie...

...für die engagierte Mitarbeit in einer modernen, zukunftsorientierten öffentlichen Verwaltung.

Diese Möglichkeit und Chancen bietet Ihnen das Landratsamt Vogtlandkreis:

**Amtsärztin / Amtsarzt bzw. Amtsleiterin / Amtsleiter (w / m / d)**

**Koordinatorin / Koordinator der vogtländischen Seniorenberatung (w / m / d)**

**Sachbearbeiterin / Sachbearbeiter Vollzugsaufgaben Immissionsschutz (w / m / d)**

**Verwaltungsangestellte / Verwaltungsangestellter im mittleren Dienst (w / m / d)**

**Studenten (w / m / d) für ein Studium „Allgemeine Verwaltung (Bachelor of Laws)“ an der Hochschule Meißen**

**Auszubildende zur / zum Verwaltungsfachangestellten (Kommunalverwaltung) (w / m / d)**

**Auszubildende zur / zum Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement (w / m / d)**

**Auszubildende zur / zum Straßenwärterin / Straßenwärter (w / m / d)**

**Auszubildende zur / zum Vermessungstechniker (w / m / d)**

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stellen finden Sie ausführlich unter

[www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere)

oder nutzen Sie dazu einfach den QR-Code:



## Ersatzeltern gesucht und gefunden – Vogtländer werden zu Alltagshelden

Ganzjährig sucht der Pflegekinderdienst des Jugendamtes Vogtlandkreis über das Kreisjournal Vogtland nach „Ersatzeltern für die Betreuung von Pflegekindern“ - und das mit Erfolg.

In den vergangenen zwölf Monaten fühlten sich ganz unterschiedliche Menschen und Leser von dem kleinen Mädchen in der Anzeige, das eine liebe Familie für sich sucht, angesprochen und haben sich im Pflegekinderdienst gemeldet. So sind viele Vogtländer bereits jetzt zu „Alltagshelden“ geworden, für Kinder, die aus den verschiedensten Gründen nicht bei ihren leiblichen Eltern aufwachsen können.

Um möglichst vielen Kindern solch ein zu Hause in einem familiären Umfeld zu schenken, braucht es auch zukünftig mutige Bürger, die über eine erste persönliche Beratung den Weg zur anerkannten Pflegefamilie gehen. Das Jugendamt sagt „Danke“ an all die Alltagshelden, die sich bereits dazu bereit erklärt haben, dass wir uns auf sie verlassen können, dass im Jahr



Pflegefamilien leisten einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft. Foto: Landratsamt

2020 bisher 28 Augen leuchten dürfen, da an Stelle eines Heimes eine Familie gefunden werden konnte.

Vielleicht möchten auch Sie für kurze Zeit oder auf Dauer ein Kinderherz erobern und genau diesen Kindern ein vorübergehendes oder auch dauerhaftes zu Hause geben – der Pflegekinderdienst des Jugendamtes Vogtlandkreis berät und unterstützt Sie gern.

**vhs** Fördergesellschaft für berufliche Bildung e.V.  
**Volkshochschule Vogtland**

|   |  |   |   |   |
|---|--|---|---|---|
| <p><b>Hauptsitz Plauen</b></p> <p><b>Business English 1</b><br/>07.10.2020 18:45 – 20:15 12x 72,00 €</p> <p><b>Französisch am Vormittag für Anfänger A1-1</b><br/>09.10.2020 10:30 – 12:00 17x 85,00 €</p> <p><b>Arabisch Anfänger Grundkurs 1 A1</b><br/>01.10.2020 18:45 – 20:15 15x 90,00 €</p> <p><b>Italienisch für den Urlaub 1-A1</b><br/>09.10.2020 09:30 – 11:00 17x 85,00 €</p> <p><b>Portugiesisch Anfänger Grundkurs 1 A1</b><br/>28.09.2020 18:45 – 20:15 17x 102,00 €</p> <p><b>Spanisch Anfänger Grundkurs 1 A1</b><br/>06.10.2020 18:45 – 20:15 17x 102,00 €</p> <p><b>Öffentlich Reden und Wirken</b><br/>01.09.2020 17:45 – 20:15 5x 45,00 €</p> <p><b>Obstbaumschnitt</b><br/>08.10.2020 18:00 – 19:30 2x 24,00 €</p> <p><b>Word 2013</b><br/>23.09.2020 17:00 – 20:15 7x 112,00 €</p> <p><b>Excel 2013</b><br/>24.09.2020 17:00 – 20:15 7x 112,00 €</p> <p><b>Excel mittels VBA programmieren</b><br/>22.09.2020 17:00 – 18:30 8x 64,00 €</p> <p><b>PC-Grundlagen Windows 10 am Vormittag</b><br/>14.09.2020 09:00 – 11:30 7x 74,00 €</p> | <p><b>Darknet – Waffen, Drogen, Whistleblower*</b><br/>30.09.2020 19:00 – 20:30 1x kostenfrei</p> <p><b>Die Macht der Gefühle 19/19 Vernissage*</b><br/>11.09.2020 19:00 – 21:15 1x kostenfrei</p> <p><b>Einführungseminar</b><br/><b>Gewaltfreie Kommunikation*</b><br/>27.11.2020 14:00 – 18:00 2x kostenfrei</p> <p><b>Indische Küche – vegan*</b><br/>05.10.2020 17:00 – 21:30 1x 14,00 €</p> <p><b>Internet mit GOOGLE – Nutzen Sie die Vielfalt!</b><br/>17.11.2020 17:30 – 20:00 3x 18,00 €</p> <p><b>Aquarellmalerei – Neue Landschaften</b><br/>14.09.2020 17:30 10x 83,00 €</p> <p><b>Fotografie Anfänger</b><br/>13.10.2020 18:00 – 20:15 4x 34,00 €</p> <p><b>Elementarkurs Gitarre</b><br/>23.09.2020 17:00 – 18:30 12x 85,00 €</p> <p><b>Autogenes Training</b><br/>09.09.2020 10:00 – 11:30 8x 48,00 €</p> <p><b>PME &amp; Übungen aus dem Yoga</b><br/>02.09.2020 17:45 – 18:45 8x 45,00 €</p> | <p><b>Fit für den Alltag – Ganzkörperkräftigung</b><br/>01.09.2020 13:00 – 14:00 12x 45,00 €</p> <p><b>Pilates 1. + 2. Semester</b><br/>03.09.2020 20:30 – 21:30 12x 72,00 €</p> <p><b>Beckenbodengymnastik</b><br/>17.09.2020 18:45 – 19:45 12x 45,00 €</p> <p><b>Geschäftsstelle Oelsnitz:</b><br/><b>Tschechisch für Anfänger Grundkurs A1</b><br/>01.09.2020 17:00 – 19:15 10x 90,00 €</p> <p><b>Hatha-Yoga Anfänger Senioren</b><br/>02.09.2020 10:30 – 12:00 10x 59,00 €</p> <p><b>Französisch Fortgeschrittenkurs A2 - 3</b><br/>03.09.2020 17:00 – 18:30 10x 66,00 €</p> <p><b>Aquarellmalerei für Anfänger</b><br/>15.09.2020 16:30 – 18:45 8x 75,00 €</p> <p><b>Englisch – Grundkurs 1 A1 – Urlaub</b><br/>15.09.2020 18:30 – 20:00 15x 90,00 €</p> <p><b>Führung durch die spätgotische Hallenkirche St. Jakobi in Oelsnitz</b><br/>24.09.2020 16:30 – 18:00 1x 8,00 €</p> | <p><b>Geschäftsstelle Rodewisch</b><br/><b>Die 3. Generation Ost*</b><br/>23.09.2020 19:00 – 21:15 1x kostenfrei</p> <p><b>Hatha-Yoga</b><br/>02.09.2020 19:15 – 20:45 12x 72,00 €</p> <p><b>Zumba-Fitness</b><br/>06.10.2020 19:30 – 20:30 9x 42,00 €</p> <p><b>Immuntraining – Schutz gegen Viren und Co.</b><br/>21.09.2020 18:00 – 20:15 1x 9,00 €</p> <p><b>Englisch Grundkurs 2 A1</b><br/>21.09.2020 16:45 – 18:15 10x 60,00 €</p> <p><b>Englisch Aufbaukurs 4 A2-2</b><br/>01.09.2020 18:45 – 21:00 10x 90,00 €</p> <p><b>Geschäftsstelle Klingenthal</b><br/><b>Hatha-Yoga für Anfänger – Senioren</b><br/>02.09.2020 13:30 – 15:00 10x 59,00 €</p> <p><b>Kochkurs mit preisgünstigen Produkten*</b><br/>22.09.2020 18:00 – 21:45 1x 10,00 €</p> <p><b>Latein Grundkurs</b><br/>09.09.2020 16:30 – 18:00 15x 90,00 €</p> | <p><b>Fotokurs</b><br/>18.09.2020 16:30 – 18:45 6x 54,00 €</p> <p><b>Keramikkurs für Anfänger und Fortgeschrittene</b><br/>14.09.2020 19:00 – 20:30 10x 83,00 €</p> <p><b>Tanzkurs für Anfänger und Fortgeschrittene</b><br/>28.09.2020 20:00 – 21:30 6x 36,00 €</p> <p><b>Geschäftsstelle Reichenbach</b><br/><b>Grundlagen der digitalen Fotografie</b><br/>01.09.2020 17:00 – 19:15 4x 34,00 €</p> <p><b>Gitarre für Einsteiger</b><br/>02.09.2020 17:00 – 18:30 12x 99,00 €</p> <p><b>Russisch für Wiedereinsteiger</b><br/>03.09.2020 18:00 – 19:30 15x 90,00 €</p> <p><b>Online-Banking? JA – aber sicher!*</b><br/>03.09.2020 09:30 – 11:00 3x 12,00 €</p> <p><b>Das kann mein Smartphone! – Betriebssystem Android*</b><br/>24.09.2020 09:00 3x 24,00 €</p> <p><b>Traditionelles Taekwon-Do am Vormittag</b><br/>02.09.2020 10:00 12x 48,00 €</p> |
|---|--|---|---|---|

\*Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

**Werben im Kreis-Journal**

Gern nehmen wir Ihre Anzeigen entgegen. Anzeigenschluss ist der 11. September 2020.

**Frau Würfel**  
03741 408-25112

**Herr Schinnerling**  
03744 8276-25220

**Frau Fritsche**  
03741 408-25116

**Frau Thum**  
03741 408-25115

**Herr Zainsler**  
03765 5595-25511

Das nächste  
Kreisjournal Vogtland  
erscheint am  
30. September 2020.

VORHANG AUF!

WIR STELLEN  
DIE SPIELZEIT  
VOR

05.09.  
19.30 Uhr  
06.09. | 15.00  
& 20.00 Uhr  
VOGTLAND  
THEATER

18.09.  
17.00 Uhr  
& 20.30 Uhr  
VOGTLAND  
THEATER

GIRO DI  
BEETHOVEN I

1. SINFONIEKONZERT

19.09.  
19.30 Uhr  
20.09.  
18.00 Uhr  
VOGTLAND  
THEATER

DIE LETZTEN  
FÜNF JAHRE

25./26.09.  
19.30 Uhr  
27.09.  
18.00 Uhr  
KLEINE BÜHNE

KIND,  
ICH SCHLAFE  
SO SCHLECHT

theater plauen zwickau theater  
www.theater-plauen-zwickau.de

# - 30 JAHRE DEUTSCHE EINHEIT -

## TEIL I

### IMPRESSIONEN



1



2



3



1 - 3 Impressionen von der Grenzöffnung in Posseck 1989 (Fotos: Volker Dworzak)

## Eine Zeitreise - ab 10.09.2020 in den Schaukästen des Landratsamtes Vogtlandkreis

Das 30-jährige Jubiläum der Deutschen Einheit am 3. Oktober bietet Anlass, zurück zu blicken. Denn die wenigen Monate von der Öffnung der innerdeutschen Grenze im November 1989 bis zur Wiedervereinigung der bei-

weisen gefunden. Die wahrhaft revolutionären Ereignisse in Europa im Jahr 1989 – Öffnung des Eisernen Vorhangs zwischen Ungarn und Österreich, massenweise Ausreisen von DDR-Bürgern über die Botschaften in Budapest, Prag und Warschau – und vor allem die landesweiten Demonstrationen im Herbst hatten die Welt verändert, aber sie waren nur der Auftakt für eine äußerst bewegte Zeit. Einige Ereignisse aus diesen nach dem Mauerfall folgenden Tagen – die oft mehr als turbulent verliefen – sind noch heute deutlich im Gedächtnis haften geblieben, andere hingegen verschwimmen allmählich oder geraten gänzlich in Vergessenheit.

Gebäude des Landratsamtes in Plauen, Postplatz, gestaltet.

Zahlreiche Fotos, Plakate, Dokumente, Akten, Stimmzettel, Berichte aus der regionalen Tagespresse und vieles mehr, gewähren dabei authentische Impressionen

und beleuchten verschiedene Aspekte der damaligen Aufbruchzeit. Neben Unterlagen aus dem *Historischen Archiv des Vogtlandkreises* werden zahlreiche Aufnahmen der Fotografen Volker Dworzak und Horst Dietz präsentiert, die die damaligen Ereignisse im Vogtland und die Menschen vor Ort in einer geradezu unmittelbaren Lebendigkeit zeigen. Ob beim Durchschneiden des Grenzzaunes bei Posseck oder bei den ersten freien Wahlen, ob beim Warn-



Streik vor dem Haus der Dienste in Auerbach (Foto: Horst Dietz)



(Quelle: Historisches Archiv des Vogtlandkreises)

den deutschen Staaten im Oktober 1990 brachten auch für die Menschen im Vogtland eine Fülle von Veränderungen. Viele neue Erfahrungen und bisher unbekannte Herausforderungen mussten gemeistert werden, alte Überzeugungen wurden in Frage gestellt und neue Sicht-

Das *Sachgebiet Öffentlichkeitsarbeit / Marketing* und das *Sachgebiet Archiv des Landratsamtes Vogtlandkreis* laden Sie herzlich zu einer Zeitreise in das bewegte Jahr 1990 ein, um noch einmal die besondere Stimmung dieser Tage, die Hoffnungen, aber auch die Unsicherheiten zu reflektieren und zu erahnen. Dazu wurden acht Schaukästen am

1989

1990

- 07.10.1989  
- Erste Demonstration in Plauen
- 09.11.1989  
- Grenzöffnung/ Mauerfall
- 01.12.1989  
- SED-Führungsanspruch aus Verfassung gestrichen
- 11.01.1990  
- Reisegesetz
- 05.02.1990  
- Gewährleistung der Meinungs-, Informations- und Medienvielfalt
- 20.02.1990  
- Recht auf Zivildienst anstatt Wehrdienst
- 21.02.1990  
- Genehmigungsfreie Bildung von Parteien und Vereinigungen
- 01.03.1990  
- Gründung Treuhandanstalt  
- Privatisierung der volkseigenen Betriebe
- 06.03.1990  
- Gewährung des Streikrechts und unabhängiger Gewerkschaften  
- LPG-Gesetz, selbständige Genossenschaften
- 07.03.1990  
- Versammlungsgesetz
- 08.03.1990  
- Umbildung der Arbeitsämter  
- Anspruch auf Sozialfürsorgeunterstützung  
- Umbildung der PGH
- 18.03.1990  
- Volkskammerwahl

# Erinnerungen an ein bewegtes Jahr 1990



Fahnenappell 1982 (Quelle: Historisches Archiv des Vogtlandkreises)

-3-  
 Was geschieht ab 1.4.90?  
 Was wird mit dem Geld?  
 Was wird mit dem ZR im Sommer?  
 Der „Runde Tisch“ - gemeinsame Ziele  
 für das Jahr  
 Es kommt nichts von der 1.000.000  
 Freizeitspenden, diese können ab  
 befristeter Auftragsarbeiten  
 wenn sich keine neue Finanzierung  
 findet, bleibt die Konzeption  
 bei der ZDF!

Reformen der  
 »außerschulischen Arbeit«,  
 Februar 1990  
 (Quelle: Historisches Archiv  
 des Vogtlandkreises)

Aussagen des Kreisschulrates anlässlich der 1. Beratung des  
 Lehrerrates zum Stand der Umgestaltung in Bildungswesen im  
 Kreis Plauen

Der Prozess der Erneuerung ist bei uns in Gang. In wahren  
 Sinne des Wortes. Es bewegt sich etwas nach vorn, aber das  
 Notwendige ist noch lange nicht erreicht.  
 Wir verstehen darunter nicht vorrangig die schulorganisatorischen  
 Eingriffe. Diese sind schnell sichtbar und diese  
 wollen wir auch schnell zu realisieren.  
 Dazu zählen wir,  
 - die 5-Tage-Arbeitswoche, die in wesentlichen ohne Lernverluste  
 beim Schüler realisiert ist,  
 - die Abschaffung des gesamten Bereiches Wehrunterricht,  
 - die Beseitigung des Staatsbürgerkundeunterrichts und den  
 Beginn der Einführung des Faches Gesellschaftskunde,  
 - die Trennung der Schule von der Kinder- und Jugendorganisation,  
 - das Herauslösen der Jugendweibe aus der Schule,  
 - die Beseitigung einseitiger ideologischer Wertungen, sowie der  
 Dominanz der SED/PDS und jedweder Einzelpartei,  
 - die Erhöhung der eigenen Verantwortung der Schule bei der  
 Entscheidung  
 • über Versetzung, Delegation in Leistungsklassen und zur  
 Abiturstufe,  
 • zu Übergängen und Abgängen von Schülern  
 • zum teilweise obligatorischen Fremdsprachenunterricht.

Aus der ersten Beratung des  
 Lehrerrates im Kreis Plauen,  
 April 1990 (Quelle: Historisches  
 Archiv des Vogtlandkreises)

streik vor dem Haus der Dienste  
 oder der Auszahlung der D-Mark  
 am 1. Juli 1990 in der Sparkasse  
 in Auerbach – immer ziehen die  
 Aufnahmen die heutigen Betracht  
 nicht nur in ihren Bann,  
 sondern versetzen sie gleich  
 zeitig in das Geschehen vor drei  
 Jahrzehnten.

Aus der Fülle an Ereignissen  
 und Entwicklungen konzentriert  
 sich die Präsentation auf acht  
 Themenbereiche, die von den  
 Forderungen der Demonstran  
 ten bis zur Wiedervereinigung  
 reichen und u.a. Impressionen  
 aus Bildung und Wirtschaft, Poli  
 tik und Wahlkampf, Reisefreiheit  
 und Währungsunion, Pressefrei  
 heit und Medienvielfalt wieder  
 geben.

Für die Bereitstellung weiterer  
 Unterlagen konnte neben den  
 bereits Genannten auch das  
 Stadtarchiv Plauen gewonnen  
 werden, das Aufnahmen von  
 Gunnar Tessarczyk und Rudolf  
 Fröhlich zur Verfügung stellte.  
 Weitere Fotos stammen aus den  
 Sammlungen von Gero Fehlhauer,  
 Liane Jahn, Falk Naumann und  
 André Schubert im Historischen  
 Archiv.

Allen Beteiligten sei an dieser  
 Stelle für Ihre Unterstützung  
 herzlich gedankt.

Auch im Vogtland war die Grenz  
 öffnung ein Ereignis mit ein  
 prägsamen Bildern – endlose  
 Schlangen von Trabis und Wart  
 burgs zogen sich auf den nun  
 offenen Übergängen nach Bay  
 ern hin, die Grenzzäune wurden

abgebaut und das davor liegen  
 de Sperrgebiet aufgehoben. Die  
 Menschen und Nachbarn – Jahr  
 zehnte voneinander getrennt  
 – begegneten sich wieder oder  
 knüpften neue Bande. Die nach  
 der deutschen Wiedervereinigung  
 vollendete Autobahnbrücke bei  
 Pirk oder das Grüne Band entlang  
 des ehemaligen Grenzstreifens  
 sind heute sichtbare Symbole  
 dieser Veränderung.

**„Die Menschen und Nach  
 barn – Jahrzehnte vonei  
 nander getrennt- bege  
 neten sich wieder oder  
 knüpften neue Bande.“**

Vielen Bürgern ging die Umge  
 staltung des Landes zu schlep  
 pend. Mit Demonstrationen und  
 Streiks in zahlreichen Betrieben  
 erhöhten die Werk tätigen den  
 Druck auf die Partei- und Staats  
 führung. Am 1. Dezember 1989  
 beschloss die Volkskammer, den  
 Führungsanspruch der SED aus  
 der Verfassung zu streichen. Im

Dezember 1989 besetzten Akti  
 visten der Bürgerbewegungen  
 vielerorts die Gebäude des Mi  
 nisteriums für Staatssicherheit,  
 retteten die Akten und erzwan  
 gen eine Auseinandersetzung  
 mit der Tätigkeit der Stasi. Am 11.  
 Januar 1990 wurde ein neues  
 Reisegesetz erlassen, am 12.  
 Januar die ausländische Be  
 teiligung an Unternehmen zu  
 gelassen. Die neuen Parteien,  
 Vereinigungen und der Runde  
 Tisch wurden in die Arbeit der  
 Kommunen einbezogen. Am 1.  
 März 1990 beschloss die Volks  
 kammer die Gründung einer An  
 stalt zur treuhänderischen Ver  
 waltung des Volkseigentums.

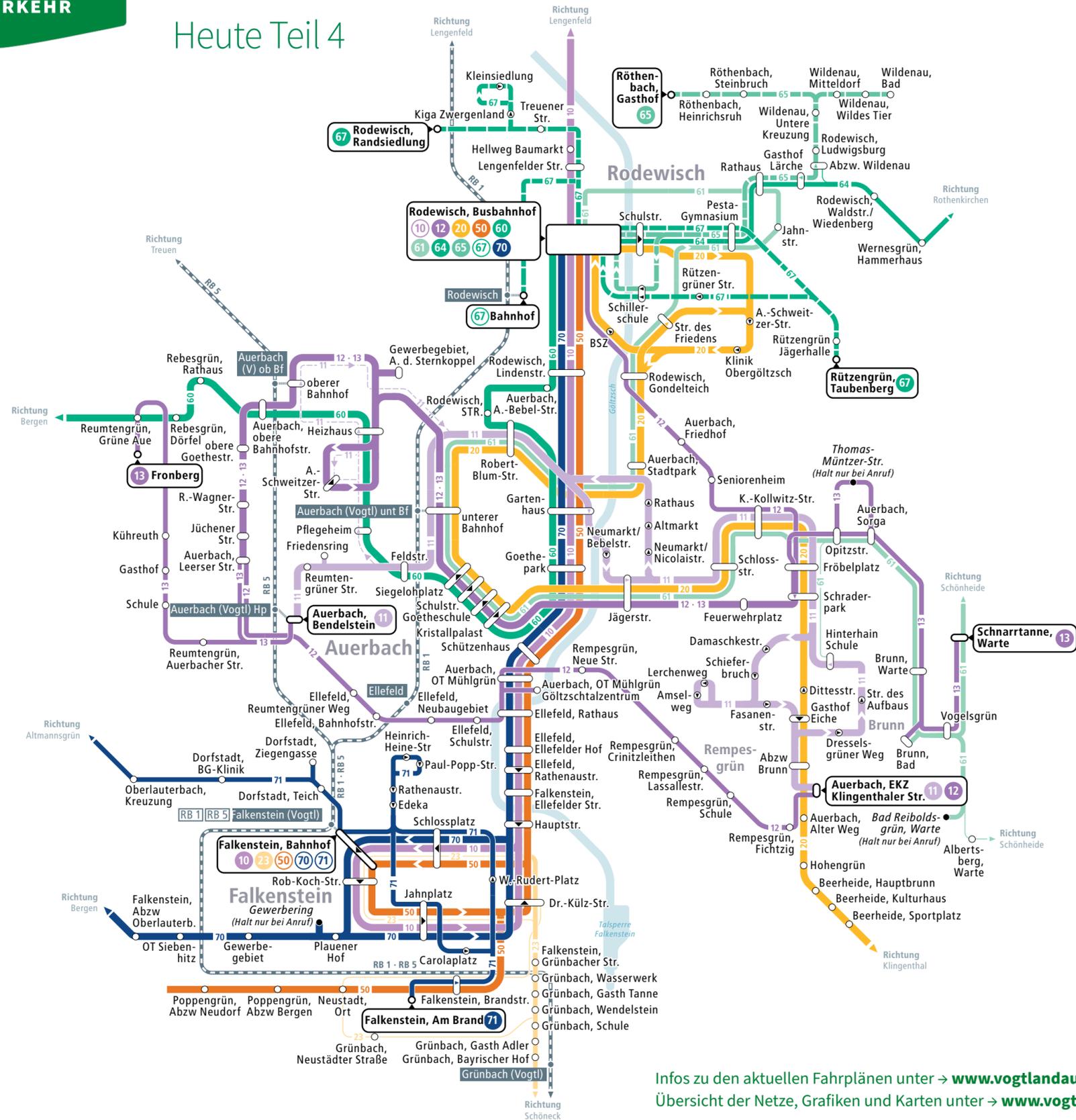
Wie die Forderungen der Demon  
 stranten, Bürgerinitiativen, neu  
 en Parteien und Runden Tische  
 erfüllt wurden und wie sich das  
 Leben veränderte, dokumentieren  
 weitere Schaukästen, auf die im  
**TEIL II der nächsten Ausgabe  
 des Kreis-Journals** aufmerksam  
 gemacht wird.

Menschenschlange vor der Spar  
 kasse Auerbach am 1. Juli 1990  
 (Foto: Horst Dietz)



# Im 20-Minuten-Takt durchs Göltzschtal

Heute Teil 4



- Legende**
- **Bustaktung**  
Buslinie fährt im 1-Stundentakt und öfter
  - Buslinie fährt im 2-Stundentakt
  - Buslinie fährt seltener als im 2-Stundentakt
  - **weitere Linien**  
Rufbuslinien
  - ⋯ Saisonverkehr
  - Richtungsverkehr
  - Buslinie anderer Verkehrsunternehmen
  - Straßenbahnlinie in Plauen
  - - - Eisenbahnlinie
  - Haltestellen**
  - Haltestelle
  - Haltestelle mit Umstiegsmöglichkeit
  - Haltestelle 10**  
Start- bzw. Endhaltestelle
  - Haltestelle 50**  
Zwischenstart- bzw. Zwischenendhaltestelle
  - Haltestelle für einzelne Linien
  - Haltestelle aller verkehrender Linien
  - Bedarfshaltestelle (Halt nur bei Anruf)
  - Bahnhof** ● Bahnhof
  - Bahnhof fußläufig zur nächsten Haltestelle

**Redaktionsstand der Informationen**  
ist der 1. Juni 2020 – Änderungen vorbehalten

**Gesamtherstellung**  
© Baumgardt Consultants GbR,  
www.baumgardt-online.de

**Titelgestaltung**  
© Montage: unico – Agentur für Gestaltung,  
www.unico-gestaltung.de,  
Foto: Baumgardt Consultants GbR

Infos zu den aktuellen Fahrplänen unter → [www.vogtlandauskunft.de/fahrplan](http://www.vogtlandauskunft.de/fahrplan)  
Übersicht der Netze, Grafiken und Karten unter → [www.vogtlandauskunft.de/fahrplan/netze](http://www.vogtlandauskunft.de/fahrplan/netze)

## Interessenbekundung – Wohnform für Kinder und Jugendliche

Der Gesetzgeber hat sich in der Behindertenpolitik das Ziel gesetzt, im Einklang mit der UN-Behindertenrechtskonvention die Lebenssituation von Menschen mit Behinderungen im Sinne von mehr Teilhabe und mehr Selbstbestimmung zu verbessern. Menschen mit Behinderungen oder von Behinderung bedrohte Menschen sollen Leistungen erhalten, die ihre Selbstbestimmung und ihre volle, wirksame und gleichberechtigte Teilhabe am Leben in der Gesellschaft fördern. Forciert wird im Vogtlandkreis als ein soziales Leistungsangebot die Errichtung einer wohnortnahen intensivpädagogischen Wohngruppe (WG) für schwerstverhaltensauffällige Kinder und Jugendliche mit einer leichten geistigen Behinderung. Da der Vogtlandkreis ein Flächenlandkreis ist sollte sich die Angebotsstruktur nicht nur verstärkt auf die städtisch geprägten Sozialregionen konzentrieren sondern auch die ländlichen Regionen stärker einbeziehen. Die Etablierung der Wohngruppe wird daher primär in der Sozialregion – Oberes Vogtland fokussiert. Wir suchen für Etablierung einer Wohngruppe für Altersgruppe der über 6-jährige Kinder und Jugendliche männlich/ weiblich mit komplexen Störungen und multiplen Problemlagen einen verlässlichen Partner, der:

- auch in schwierigen Situationen den Kindern / Jugendlichen zur Seite steht
- mit den jungen Menschen und den Personensorgeberechtigten Handlungsstrategien und Perspektiven entwickelt
- einen ganzheitlichen und systemischen Blick auf die Lebenswelt des Kindes / Jugendlichen richtet
- weitere Beziehungsabbrüche verhindert
- Erhaltungsziele akzeptiert
- die Möglichkeit für Inhousebeschulung bietet
- eng mit niedergelassenen Kinder- und Jugendpsychotherapeuten / -psychologen zusammen arbeitet und
- möglicherweise sogar hausinterne Therapiemöglichkeiten bietet sowie
- die Jugendlichen in ihrer Selbstständigkeit fördert und den Übergang in eigenen Wohnraum begleitet

Hierbei ist eine wertschätzende und annehmende Haltung ebenso notwendig, wie die Bereitschaft, die Lebensrealitäten der Familien kennenzulernen und zu verstehen. Die Wohngruppe ist ein Leistungsangebot der Eingliederungshilfe des Sozialamtes Vogtlandkreis für Kinder und Jugendliche, welche verfestigte Verhaltensauffälligkeiten bearbeitet, Entwicklungsdefizite ausgleicht und den Raum für eine altersgerechte Entwicklung bietet. Eine Teilhabe am Leben in der Gesellschaft und Gemeinschaft wird angestrebt. Wenn nötig, soll eine intensive Elternarbeit durch das interdisziplinäre Team ermöglicht werden, dazu gehört neben der Stärkung des Familiensystems auch der begleitete Umgang am Wochenende. Ziel soll immer die Rückkehr in die Familie und in das gewohnte Umfeld sein. Das Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche, mit folgenden Indikationen:

- tiefgreifende, bereits verfestigte und multiple Störungsbilder
- Gewalterfahrungen, Traumatisierung
- verfestigte biografische Fehlentwicklungen
- ausgeprägte Bindungsstörungen
- geringe Beschulungsfähigkeit
- gewaltgeschädigte Mädchen
- sexuelle Delinquenz

Bei bestehendem Interesse richten Sie Ihre Bekundung bitte an: Landratsamt Vogtland, Sozialamt, Sekretariatsassistent Amtsleitung, Herr Ronny Schmidt, Postplatz 5, 08523 Plauen, Tel. 03741 300-3101, Fax 03741 300-4085, E-Mail: schmidt.ronny@vogtlandkreis.de

## Klinikum Obergöltzsch Rodewisch spendet Betten an Hilfsorganisation

Das Klinikum Obergöltzsch Rodewisch hat Klinikbetten für ein Krankenhaus in Afrika gespendet. Eine entsprechende Spendenanfrage der Hilfsorganisation Humanity First erreichte die Klinikleitung. So konnte ein Teil des alten Bettenbestandes gespendet werden, da das Klinikum Obergöltzsch Rodewisch kürzlich neue, elektrisch verstellbare und komfortable Betten angeschafft hat.

Der Aufgabenbereich der Hilfsorganisation Humanity First ist breit gefächert. Humanity First legt u. a. großen Wert auf die präventive Vermittlung von medizinischen Fähigkeiten in den Entwicklungsländern, um Krankheiten vorzubeugen und um die Gesundheit der Bevölkerung nachhaltig zu verbessern. Hierfür werden von der Hilfsorganisation unter anderem Medizinische Camps auch in abgelegenen Teilen von Benin, Togo, Sao Tome und Niger betrieben. Der Kinderarzt Mohammad Valeed Ahmed Sethi ist Vizedirektor der Global-Health-Abteilung bei der Hilfsorganisation Humanity First, die vor 25 Jahren auf Initiative der islamischen Gemeinde Ahmadiyya Muslim Jamat entstanden ist. Er hat unter anderem auch am Klinikum Obergöltzsch Rodewisch Dienste absolviert und so den



Der Wirtschaftsleiter am Klinikum Obergöltzsch Rodewisch Steffen Knüpfer (r.) übergibt die Betten an Mitarbeiter der Hilfsorganisation. Foto: Klinikum

Kontakt hergestellt. Die alten, noch voll funktionsfähigen mechanischen Betten wurden an das Hilfsprojekt für eine medizinische Einrichtung, die in Westafrika aufgebaut werden soll, gespendet. So wurden unter anderem Kinderkrankenbetten, Babybetten, Nachttische, Matratzen und ein Entbindungsbett für den Transport bereitgestellt. Humanity first organisierte den Transport und kümmert sich um die Verteilung selbst. Damit ist sichergestellt, dass die gespendeten Sachen dort ankommen, wo sie benötigt werden.

## Klinikum Obergöltzsch Rodewisch erstmals als AltersTrauma-Zentrum DGU® zertifiziert

Das neu etablierte AltersTraumaZentrum DGU® am Klinikum Obergöltzsch Rodewisch wurde in diesem Jahr erstmals erfolgreich zertifiziert. Damit ist es erst die zweite Klinik in Sachsen, die diese Auszeichnung erhält.

Die Bevölkerung des Vogtlandes altert. Fast jeder Dritte ist bereits mindestens 65 Jahre alt. Die Tendenz ist steigend. Mit der Alterung der Gesellschaft geht bekanntlich der Anstieg der gesundheitlichen Probleme einher. Besonders betroffen ist der Bewegungsapparat. In der Folge häufen sich die Stürze, wodurch es zu alterstypischen Knochenbrüchen, beispielsweise im Bereich der Hüfte, des Beckens, der Wirbelsäule und der Schulter kommen kann. Diese Brüchen haben im betagten Alter meistens Langzeitfolgen, welche das tägliche Leben des Patienten erschweren und belasten können.

Um die betroffenen Patienten von Beginn an bestmöglich behandeln zu können, wurde im Klinikum Obergöltzsch Rodewisch ein sogenanntes Alterstraumazentrum gegründet. Hier wird eine besonders effektive und qualitativ hochwertige Behandlung durch eine enge Zusammenarbeit zwischen Unfallchirurgen und Altersmedizinern, sogenannten Geriatern, sichergestellt. Zentrale Ziele der Behandlung sind die Frühmobilisation und Frührehabilitation der Patienten. Dafür arbeiten nicht nur die Ärzte Hand in Hand, sondern auch Physio- und Ergotherapeuten sowie der Sozialdienst. Weitere wichtige Säulen der Behandlung sind die Logopädie und die psychologische Betreuung.

Mit der Zertifizierung zum AltersTraumaZentrum DGU® wurde dem Klinikum Obergöltzsch Rodewisch durch ein unabhängiges Zertifizierungsverfahren bescheinigt, dass im Alterstraumazentrum des Klinikums wissenschaftlich fundierte Behandlungspfade angewandt werden und eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit der unterschiedlichen Berufsgruppen erfolgt. Hierbei besonders hervorgehoben wurde die aufwendige Osteoporosedagnostik, die im Klinikum durchgeführt wird. Seit 01.12.2019 haben bereits 114 Verletzte von den Vorteilen einer komplexen interdisziplinären unfallchirurgisch-geriatrischen Behandlung im Alterstraumazentrum des Klinikums Obergöltzsch Rodewisch profitiert.





In unserem Klinikum ist ab 01.01.2021 eine Stelle als **Mitarbeiter Rechnungswesen / ambulante Abrechnung (m / w / d)** in Teilzeit mit 30 Stunden / Woche zu besetzen.

**Ihr Aufgabengebiet umfasst:**

- Abrechnung aller ambulanten Leistungen nach EBM, GOÄ, UV-GOÄ sowie DKG-NT I, wie z. B. ambulantes Operieren, Notaufnahmen, Wahlarztrechnungen, diverse Sprechstunden, Rechnungen an andere Kliniken
- Schriftwechsel mit Patienten, Krankenkassen und Berufsgenossenschaften
- Fallbesprechungen mit Patientenverwaltung und Medizincontrolling zu Abrechnungsfragen
- Ansprechpartner für Mitarbeiter aus Ambulanzen, Patientenverwaltung und Medizincontrolling bei Abrechnungsfragen
- Vertretung Debitorenbuchhaltung und Kassenwesen

**Ihr Profil:**

- Dipl.-Kaufmann/-frau (FH) oder vergleichbar
- Fundierte Kenntnisse der Krankenhausfinanzierung, Kenntnisse des Krankenhausrechts und krankenhausbetriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Berufserfahrung in der ambulanten Abrechnung
- Gute IT-Kenntnisse
- Gute Kommunikationsfähigkeit in der Zusammenarbeit mit den an der Behandlung der Patienten beteiligten Berufsgruppen
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit den Kostenträgern
- Sicheres Auftreten, gute sprachliche Ausdrucksfähigkeit, Teamfähigkeit und Loyalität

Schwerbehinderte Bewerber / innen, die nach Art und Schwere ihrer Behinderung für die Tätigkeit geeignet sind, werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **15.09.2020** an: Klinikum Obergöltzsch Rodewisch Personalabteilung, Stiftstraße 10, 08228 Rodewisch Telefon: 0 37 44 3 61 - 21 10 personalabteilung@klinikum-obergoeltzsch.de

Bewerbungen per Email oder deren Anhänge senden Sie uns bitte als PDF-Datei. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Bewerbungen nach drei Monaten vernichtet. Rücksendungen von schriftlich eingereichten Bewerbungen sind nur mit beigefügtem und ausreichend frankiertem Rückschlag möglich.



# WHY STOP!

## DER NEUE TOYOTA YARIS

AB 15.391,93 €\*  
\*ab 15.391,93 €

Der neue Yaris bietet durch seinen verlängerten Radstand ein verbessertes Handling mit mehr Agilität und Kontrolle beim Fahren. **Ab dem 19. September live erleben.** Mehr unter [toyota.de/yaris](http://toyota.de/yaris)

Kraftstoffverbrauch Yaris 5-Türer Basis 1,0-l-VVT-i, Benziner 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,3/4,0/4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 101 g/km. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch aller Yaris Modelle, kombiniert 5,1–2,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 117–64 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

**\*Unverbindliche Preisempfehlung** der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Juli 2020, inkl. MwSt., **zzgl. Überführung für den Yaris Basis Benziner.**

**Individuelle Preise und Angebote erhalten Sie bei uns.**



TOYOTA  
 Vertragshändler  
[www.auto-geipel.de](http://www.auto-geipel.de)

Service-Standort  
 Göltzschtalstraße 77  
 08209 Auerbach

Herschelstraße 1  
 08056 Zwickau

An d. Schöpsdrehe 16  
 08525 Plauen



Aufgebrochener E-Schrottcontainer  
Foto: A. Ziegahn

Das Amt für Abfallwirtschaft informiert zu Entsorgungsmöglichkeiten von Abfällen, die größtenteils kostenlos sind

#### ENTSORGUNGSRÜCKGABEMÖGLICHKEITEN:

##### Für Elektronikschrott

##### • Kleinelektronikschrott/Sammelcontainer

In den letzten Wochen hat sich vermehrt gezeigt, dass an den Standplätzen für Kleinelektronikschrott die Verunreinigungen und der Aufbruch der Container zugenommen haben. Neben den entwendeten Wertstoffen entstehen zusätzlich auch Kosten für die Reparatur der Container. Bitte beachten Sie deshalb, dass nur Kleinelektronikschrott in die Sammelcontainer eingeworfen werden darf. Weiterhin ist das Ablagern von Abfällen an den Sammelplätzen, auf denen sich auch die Glas- und Altkleidercontainer befinden, verboten und wird mit Bußgeld geahndet.

##### Nutzen Sie bitte:

##### • die Selbstanlieferung von Klein- und Großelektronikschrott am Wertstoffhof

Haushalte und Gewerbetreibende können ihre Elektrogeräte kostenlos an den Wertstoffhöfen Falkenstein, Oelsnitz, Plauen und Schneidenbach abgeben.

##### • Sammelcontainer für Kleinelektronikschrott

Haushalte und Gewerbetreibende haben die Möglichkeit ganzjährig Kleinelektronikschrott in haushaltsüblichen Mengen und bis ca. Staubsaugergröße an den ausgewählten Containerstandplätzen (Standorte siehe Abfallwegweiser) zu entsorgen.

##### • die Abholung von Großelektronikschrott

Je Abholung können bis zu vier Großgeräte gegen eine Gebühr von 17,75 € beantragt werden. Dazu kann das Antragsformular im Abfallwegweiser bzw. im Internet ausgefüllt werden.

##### • Rücknahme durch den Handel

Händler/ Vertreiber für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmeter Verkaufsfläche sind gesetzlich verpflichtet beim Kauf eines

## Bevor der Abfall illegal im Wald, in Straßengraben oder neben den Containern an den Sammelplätzen landet ...

neuen Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät gleicher Geräteart (z. B. Kühlschrank gegen Kühlschrank) zurückzunehmen. Gleiches gilt für den Versandhandel. Die Mindestfläche bezieht sich hier auf Lager- und Versandfläche des Händlers. Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, können ohne Kauf eines neuen Gerätes kostenlos in haushaltsüblichen Mengen beim jeweiligen Händler zurückgegeben werden.

##### Kleinelektronikschrott: dazu zählen

- Haushaltkleingeräte wie z. B. Staubsauger, Fön, Toaster, elektrische Messer, Küchenmaschinen, elektr. Uhren, Bügeleisen, Rasierapparate u. a.
- Kleingeräte der Informations- und Kommunikationstechnik wie z. B. Telefone, Faxgeräte, Taschen- und Tischrechner, Kopierer u. a.
- Kleingeräte der Unterhaltungselektronik wie z. B. Radiogeräte, Videokameras, Videorecorder, DVD-Player, Verstärker, elektronische Musikinstrumente u. a.
- elektrische und elektronische Werkzeuge wie z. B. Bohrmaschinen, Sägen, Lötpistolen, Rasenkantenschneider, Trennschleifer, Schrauber u. a.
- elektrisches Spielzeug, Sport- und Freizeitgeräte wie z. B. Videospiele, Eisenbahnen, Autorennbahnen, Fahrradcomputer, elektronisches Spielzeug, Sprechpuppen u. a.
- sonstige Geräte wie z. B. Rauchmelder, Heizregler, Thermostate, Blutdruckmessgeräte

##### Großelektronikschrott: dazu zählen

- Fernsehgeräte, Computerbildschirme, Monitore, Ceran- und Induktionskochfelder, Elektroherde, Kühlschränke, Gefrierschränke, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Mikrowellen, Laptop u. a.

**Hinweis:** Bei Rückgabe von Altgeräten entnehmen Sie vorher bitte Batterien und Akkus, vor allem Lithiumbatterien oder -akkus, da durch diese ein erhöhtes Brandrisiko bei der Lagerung entsteht. Batterien und Akkus können an den Wertstoffhöfen oder im Handel abgegeben werden.

**Übrigens:** Tun Sie etwas Gutes und geben ausgerichtete aber noch intakte Geräte zur Wiederverwendung an Freunde, Gebrauchtwarenhändler oder wohltätige Einrichtungen weiter.

**Zahlen und Fakten:** 2019 wurden rund 1.500 Tonnen Kleinek-

tronikschrott und Großgeräte gesammelt. 2018 waren es 1.830 Tonnen.

##### Für Problemabfälle/ Schadstoffe

Problemabfälle (i.d.R. gefährliche Abfälle) beinhalten chemische Substanzen, von denen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit ausgehen kann und unterliegen einer besonderen Überwachung.

##### • kostenlose Annahme am Schadstoffmobil

Problemabfälle können bis zu einer Gesamtmenge von 20 kg pro Anlieferung bzw. Gebindegröße max. 20 Liter am Schadstoffmobil abgegeben werden. Die Termine des Schadstoffmobils werden im Kreisjournal, im Internet und im Abfallwegweiser bekanntgegeben.

##### • kostenlose Annahme an den Wertstoffhöfen

Ganzjährig werden Problemabfälle in haushaltsüblichen Mengen (max. 20 kg pro Quartal und pro Nutzungseinheit) kostenlos an den Wertstoffhöfen Falkenstein, Oelsnitz, Plauen und in der Glitzer Entsorgung GmbH Reichenbach / Ortsteil Schneidenbach angenommen.

**Hinweis:** Bitte legen Sie keine Problemabfälle an den Containerstandplätzen ab Entsorgungsmöglichkeiten weiterer gefährlicher Abfälle, wie z. B. Asbest, Dachpappe oder behandeltes Altholz finden Sie im Abfallwegweiser.

**Zahlen und Fakten:** 2019 wurden 206 Tonnen Problemabfälle/ Schadstoffe gesammelt. 2018 wurden 313 Tonnen gesammelt.

##### Für Sperrmüll:

##### • kostenlose Abholung

Einmal im Jahr kann auf Antrag bis zu 9 m<sup>3</sup> Sperrmüll pro Nutzungseinheit kostenlos abgeholt werden. (Formular im Abfallwegweiser und im Internet)

##### • kostenlose Abgabe

Weiterhin können zweimal im Jahr pro Anlieferung bis zu 2 m<sup>3</sup> Sperrmüll pro Nutzungseinheit an den Wertstoffhöfen kostenlos abgegeben werden.

**Übrigens:** Auch hier können Sie etwas Gutes tun. Bevor Sie Ihren Sperrmüll entsorgen, prüfen Sie bitte, ob gut erhaltene Gegenstände sozialen Einrichtungen (Möbelbörsen) angeboten werden können. (Firmen bzw. soziale Einrichtungen finden Sie im Abfallwegweiser.

**Zahlen und Fakten:** 2019 wurden 7.600 Tonnen Sperrmüll gesammelt. 2018 waren es 7.200 Tonnen.

##### Hinweise für die Abfallbehälter

- **Beachten Sie bitte bei den Leerungen der Restabfall- und Bioabfallbehälter, dass die Behälter am Leerungstag bis spätestens 6 Uhr am Gehweg vor dem Haus und mit dem Griff zur Straßenseite bereit stehen**  
die Behälter nur mit den zugelassenen Abfällen befüllt sind (Informationen dazu im Abfallwegweiser)  
die Behälter nicht überfüllt sind - d. h. der Behälterdeckel muss zur Leerung ordnungsgemäß geschlossen sein

**Hinweis:** Auch, wenn der Behälterdeckel bei der Leerung nur ein paar Zentimeter geöffnet ist, bedeutet dies eine Menge an Abfall und Mehrkosten, die nicht in den Abfallgebühren einkalkuliert sind. Diese Tatsache wird zwar von Einzelnen beschmuzzelt und sorgt oft auch für Verärgerungen, doch finanziell summiert sich bei nicht korrekter Verhaltensweise ein erheblicher Betrag, welchen dann alle Gebührenzahler zu tragen haben. Im Vogtlandkreis sind zurzeit ca. 100.000 Behälter für Restabfall und Bioabfall aufgestellt. Würde jeder dieser Behälter einmal im Jahr mit 10 kg Abfall überfüllt geleert werden, ergäben sich ca. 150.000 Euro Mehrkosten.

##### Leerung der Papierbehälter:

Die Behälter müssen am Leerungstag ebenso bis spätestens 6 Uhr und mit dem Griff zur Straßenseite bereitstehen und mit nur sauberem Papier befüllt sein, wie z.B. Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Bücher, Kataloge, Verpackungen aus Pappe oder Papier. Großformatige Pappkartons am Leerungstag bitte gefaltet in haushaltsüblichen Mengen neben dem Papierbehälter möglichst gebündelt bereitstellen.

##### Kosten für die Beseitigung

##### illegaler Abfälle

Durch unsachgemäßes Entsorgungsverhalten entstanden dem Vogtlandkreis 2019 über 27.000 Euro für die Beseitigung illegaler Abfälle an öffentlichen Flächen.

**Informationen und Fragen:** Wenn Sie Fragen zur Entsorgung Ihrer Abfälle, zu Änderungen Ihrer Objektanga-



Großelektronikschrott und Abfälle dürfen nicht an den Containerstandplätzen abgestellt werden.

Foto: Uwe Müller

ben, zu den Abfallbehältern, Abfallgebühren oder anderen Themen rund um die Abfallwirtschaft haben, rufen Sie uns bitte an, oder mailen an: [awi@vogtlandkreis.de](mailto:awi@vogtlandkreis.de) Ausführlichere Informationen finden Sie auch im Abfallwegweiser 2020 und im Internet unter [www.vogtlandkreis.de/abfallwegweiser](http://www.vogtlandkreis.de/abfallwegweiser).

**FÜR DIE VERMÜLLUNG DER UMWELT BEZAHLEN WIR ALLE. NUTZEN SIE DIE ANGEBOTE UND SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT.**

## Abzug Papierbehälter in Reuth (bei Weischlitz)

Der Vogtlandkreis betreibt grundsätzlich eine haushaltsnahe Sammlung von Pappe und Papier. Nur in begründeten Ausnahmen wird eine zentrale Lösung aufrechterhalten oder eingerichtet. Diese ist bei dem Standplatz Querweg in Reuth nicht gegeben. Zwischen dem 28.09. und 02.10.2020 werden daher die Behälter für Pappe und Papier abgezogen.

Beachten Sie bitte, dass das Ablagern von Abfällen an Standplätzen verboten ist. Grundstückseigentümer, die noch keine Papierbehälter auf Ihren Grundstücken zur Verfügung haben, können diese schriftlich beim Amt für Abfallwirtschaft bestellen.

**Unter [www.vogtlandkreis.de/abfallbehälter](http://www.vogtlandkreis.de/abfallbehälter) finden Sie ein Antragsformular als PDF zur Meldung und Bestellung.**

An dieser Stelle möchten wir darauf hinweisen, dass der Abzug nur die Behälter für Pappe und Papier betrifft. Zentrale Sammelbehälter für Altglas bleiben auch weiterhin bestehen.

**WALDBESITZERVEREINIGUNG**  
 Plauen-Vogtland w.V.  
 Unternehmensunabhängiger Verein privater und kommunaler Waldbesitzer im Vogtland

- kostenlose Mitgliedschaft
- Mitglied im Sächs. Waldbesitzerverband e.V.
- PEFC- u. Umweltauflage-Zertifizierung
- Bewährte spezielle Dienstleistungen für Kommunen

**Holzvermarktung/ Materialbeschaffung/ Organisation Unternehmereinsatz usw.**  
 WBV PL-V w.V., Geschäftsstelle,  
 Zollstr. 44, 08248 Klingenthal  
 Tel. 037467-28260, Fax -28262  
 Handy: 0173/5774658  
 www.wbv-plauen-vogtland.de

Das nächste  
 Kreis-Journal  
 erscheint am  
 30. September 2020

**GOLD & SILBER**  
**Ankauf**

Der **FACHMANN** für Gold- und Silberschmuck, Barren, Münzen, Zahngold, Uhren, Tafelsilber, Besteck

**Antikhandel Gehlert**  
 Straßberger Straße 7  
 Plauen · 03741-227770  
 - gegenüber dem Ärztehaus -  
 www.gehlert-antik.de

**Plasmaspender gesucht** 

**Institut für Transfusionsmedizin Plauen**  
 Röntgenstraße 2a, 08529 Plauen

**Öffnungszeiten für Plasmaspende**

|        |                   |
|--------|-------------------|
| Mo, Mi | 6:45 – 18:30 Uhr  |
| Di     | 13:15 – 17:30 Uhr |
| Do     | 6:45 – 19:15 Uhr  |
| Fr     | 6:45 – 17:30 Uhr  |

**Terminreservierungen unter 03741 4070**

**Servicetelefon: 0800 1194911 | www.blutspende.de**



**Tierbestattung-Vogtland.de**  
 Einzel- oder Sammel-Kremierung, Erdbestattung auf eigenem Tierfriedhof (in Syrau) oder Kunden-Grundstück  
**Tel. 0800 23 777 33 · gebührenfrei 24h**

**Abfallender Putz?**  
**Aufsteigende Feuchtigkeit**



**DAUERHAFT TROCKENE WÄNDE** | Kostenfreie Beratung vor Ort  
 Garantie nach VOB  
 Festpreisangebot - ohne zusätzliche Kosten

**Defekte Horizontalsperren**  
 Querdurchfeuchtungen  
 Druckwasserschäden

**-10% GUTSCHEIN**  
 mit dieser Anzeige!  
 (1. Gutscheine Pro Kunde gültig)

**03661 - 43 80 400**  
 Rufen Sie uns an!

info@tdr-trockenlegung.de | www.tdr-trockenlegung.de  
 TDR TROCKENLEGUNG UG (haftungsbeschränkt)  
 Reichenbacher Str. 143  
 07973 Greiz

**Hier könnte Ihre Werbung stehen.**

Lesernah werben mit einer Anzeige im Kreisjournal Vogtland.

**www.vogtlandkreis.de**

**VITERMA ZAUBERT AUS IHRER ALTEN WANNE IHRE WOHLFÜHLDUSCHE!**



**JETZT HOHE ZUSCHÜSSE SICHERN.**  
 Sprechen Sie uns an!

**GARANTIE 10 JAHRE AUF VITERMA-PRODUKTE**

**ZUFRIEDENE 98% KUNDEN**

**KOMPLETT- ODER TEILSANIERUNG**

**viterma**  
 zaubert Wohlfühlbäder

- ✦ Zuverlässige Renovierung in maximal 5 Tagen durch unser hochqualifiziertes, festangestelltes Profi-Handwerker-Team
- ✦ Wir beraten Sie gerne zu Förderungen und Zuschüssen
- ✦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ✦ Schimmelfreie, langlebige und besonders pflegeleichte Materialien

Ihr Fachbetrieb im Vogtlandkreis  
 Infos & Beratungstermin:  
 Tel. 03765 / 382 123  
 www.viterma.com




Termine der Gleichstellungs-, Integrations- und Frauenbeauftragten Veronika Glitzner

**02. September 2020, 13. 00 Uhr**  
Teamberatung in Plauen, Engelstr. 13

**03. September 2020, 15. 00 Uhr**  
Begleitausschuss zum Bundesprogramm „Demokratie leben-“, im Landratsamt Vogtlandkreis, Plauen, Postplatz 5

**09. September 2020, 14. 00 Uhr**  
Netzwerk „Grundbildung im Vogtland“ im Landratsamt Vogtlandkreis, Plauen, Postplatz 5

**26. September – 07. Oktober 2020**  
Interkulturelle Tage „Zusammen leben, zusammen wachsen“

**25. September 2020, 19. 00 Uhr**  
Gruppe Sila Lakà im Tanzstudio Merhaba, Kultur- und Sportverein Plauen – Steinsdorf e. V., Am Gut 1a, Plauen – Steinsdorf

**26. September 2020, 10. 00 Uhr**  
Integrationsmesse mit Interkulturellem Musikfest in der Lutherkirche/Lutherpark, Dobenastr. 2

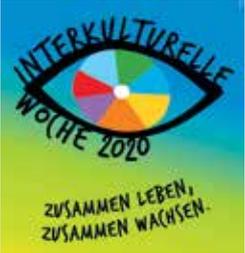
**29. September 2020, 10. 00 Uhr**  
„Frauen in den Kulturen der Welt“ – eine interkulturelle Reise im Landratsamt Vogtlandkreis, Plauen, Postplatz 5

**07. Oktober 2020, 11. 00 Uhr**  
Theaterstück „Nach Europa“ im Theater Plauen, Theaterplatz

**Kontakt: Veronika Glitzner, Telefon: 03741/300-1060, Mobil 0151/27632374, Fax 03741/300-4007, E-Mail: glitzner.veronika@vogtlandkreis.de**




## EINLADUNG ZUM THEATERSTÜCK „NACH EUROPA“

**Am Mittwoch, den 07. Oktober 2020, 11. 00 Uhr wird das Theaterstück von EURE FORMATION Stuttgart im Theater Plauen / Zwickau, Theaterplatz, in Plauen präsentiert.**

70 Minuten lang nehmen zwei Schauspieler die Zuschauer auf die Reise von zwei Geflüchteten „Nach Europa“ mit. Konfrontiert mit Überlebensängste, gesellschaftlichen, kulturellen Konflikten und den Lebensgeschichten der beiden, müssen die Zuschauer sich im Laufe des Stückes immer wieder mit den Fragen auseinandersetzen: Auf welchen Werten basiert Europa? Wer bestimmt eigentlich die Zukunft des Kontinentes? Worauf beruht unser Wohlstand?

Begleitet durch spannende Lasereinlagen ist „Nach Europa“ nicht nur ein beeindruckendes Theaterstück. Es legt zusätzlich den Finger in die Wunde.

Das Stück regt zum Denken und Diskutieren an und vereint politische Bildung und pädagogische Ansätze – für Alt und Jung. Die Veranstaltung ist kostenfrei!

Es werden Showlaser in Betrieb genommen, was an sich keine Gesundheitsrisiken darstellt, kann aber bei Menschen mit photosensitiver Epilepsie zu Anfällen führen. Hierauf wird an den Eingängen ebenfalls prominent hingewiesen!

Eventuelle notwendige Hygienemaßnahmen werden noch bekanntgegeben.

**Anmeldungen bitte umgehend per E - Mail: glitzner.veronika@vogtlandkreis.de**

### NATUR- UND UMWELTZENTRUM VOGTLAND E.V.

**Veranstaltungen September**

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an! Wir tragen Verantwortung – Bitte Mundschutz nicht vergessen !

**08.09.20 | 18:00 – 20.00 Uhr | Töpferkurs „Wir töpfeln in den Herbst“**  
Bei diesem Kurs dreht sich alles um Blätter und Äpfel. Unter Anleitung stellen wir Schalen, Kerzenhalter und herbstliche Anhänger her, dabei sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt. Wer bereits Erfahrungen im Umgang mit Ton hat, kann gerne seine eigenen Ideen verwirklichen. Kosten: 10 Euro zzgl. Materialkosten (3 – 5 Euro) Anmerkung: Wenn möglich bitte mitbringen: Schürze, Nudelholz, kleines spitzes Messer, Zeitungspapier

**29.09. | 18:00 – 20:00 Uhr | Töpferkurs „Wir glasieren die herbstliche Keramik“ – Folgetermin**  
Die fertigen Töpferobjekte können nun mit Schleifpapier geglättet und anschließend mit Keramikglasuren bemalt werden. Kosten: 10 Euro zzgl. Materialkosten (3 – 5 Euro) Wenn möglich bitte mitbringen: Schürze, Wasserglas, Borsten- und Haarpinsel, Gummihandschuhe

**Details unter:**  
<https://nuz-vogtland.de>  
Treuener Str. 2  
08239 Oberlauterbach  
Tel.: 03745/ 75105-0  
Fax: 03745/ 75105-35  
Internet:  
[www.nuz-vogtland.de](http://www.nuz-vogtland.de)  
Email: [nuz@nuz-vogtland.de](mailto:nuz@nuz-vogtland.de)

**Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!**




### REGIONALE SERVICESTELLE BETRIEBLICHE GESUNDHEIT VOGTLANDKREIS

**Geschäftsstelle:**  
im Gebäude der  
IHK Chemnitz, RK Plauen  
Friedensstraße 32, 08523 Plauen

*Regionale Servicestelle  
Betriebliche Gesundheit  
Vogtlandkreis*

**neutral  
unabhängig  
unentgeltlich**

Information, Begleitung,  
Beratung und Vernetzung  
für kleine und mittel-  
ständische Unternehmen

**Ansprechpartner:**  
Andreas Matzke,  
Tel.: 03741 279 57 50, Fax: 03741 279 69 52,  
E-Mail: [andreas.matzke@rsbg-vogtland.de](mailto:andreas.matzke@rsbg-vogtland.de)  
[www.rsbg-vogtland.de](http://www.rsbg-vogtland.de)

**Gesundheitstag der Pflegeberufe 2. September 2020**  
**Konzentration auf das Wesentliche – Erholung und Pflegeberuf**  
– nähere Informationen dazu erhalten Sie über die Servicestelle –

### DIGITALISIERUNG – (K)EIN PROBLEM?

Die Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen sucht ab sofort nach Karikaturen und Cartoons, die sich mit dem Einfluss digitaler Technologien auf das Leben älterer Menschen auseinandersetzen. Unter dem Motto „Digitalisierung- (k)ein Problem?“ schreibt die Bundesarbeitsgemeinschaft für Seniorenorganisationen einen Karikaturenwettbewerb für Senioren aus. Themen sind „Online/Offline?-Nutzung von PCs, Smartphones, Tablets... sowie Digitale Geräte, die das Leben im Alter erleichtern. Ziel des Wettbewerbs ist es, mit den Mitteln der Satire die Vorurteile aufzubrechen und differenzierte Altersbilder zu zeichnen.

**Cartoons und Karikaturen bis 14.09.2020 bitte einreichen:**  
Email: [karikaturenwettbewerb@bagso.de](mailto:karikaturenwettbewerb@bagso.de) (Größe max. 8 MB)  
Post: Wettbewerbsbüro Karikaturwettbewerb, Ringstr. 12, 82362 Weilheim (Größe max. DIN A3)  
Alle Infos: [www.bagso.de/karikaturenwettbewerb](http://www.bagso.de/karikaturenwettbewerb)




## Telefonseelsorge Vogtland sucht Verstärkung

In der TelefonSeelsorge Vogtland engagieren sich mehr als 60 Frauen und Männer. Sie nehmen ca. 10.000 Gespräche pro Jahr am Telefon oder per Chat entgegen.

**Das Team der ehrenamtlichen TelefonSeelsorgerInnen sucht Verstärkung!**

Sie können sich gut in andere Menschen einfühlen und zuhören? Sie sind verschwiegen? Sie können mit belastenden Situationen umgehen und sind selbst psychisch stabil? Sie haben monatlich 20 Stunden Zeit? Sie suchen ein lohnenswertes Ehrenamt? Dann würden wir Sie gerne bei unserem nächsten Ausbildungskurs begrüßen! Sie erwerben Grundwissen zu psychologischen Themen, Fertigkeiten in der Gesprächsführung und Krisenintervention, Methoden der Psychohygiene und reflektieren Ihre eigene Lebensgeschichte. Der Kurs umfasst 150 Stunden für die Dauer von einem Jahr.




0800-1110111  
0800-1110222  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**  
[www.telefonseelsorge-vogtland.de](http://www.telefonseelsorge-vogtland.de)

**Tabea Waldmann, Leiterin  
Telefonseelsorge Vogtland**  
[t.waldmann@diakonieberatung-vogtland.de](mailto:t.waldmann@diakonieberatung-vogtland.de)  
Telefon: 0176 12613060

## Happy Birthday „Pfleger-Monitor Vogtlandkreis“

Der „Pfleger-Monitor“ feiert seinen 1. Geburtstag.



Vor einem Jahr wurde im Vogtlandkreis der „Pfleger-Monitor“ als ein sachsenweit einmaliges Pilotprojekt etabliert. Seitdem unterstützt er sowohl Pflegebedürftige und deren Angehörige als auch soziale Dienstleister bei der Suche und Vermittlung nach einem geeigneten freien Pflegeplatz, einem ambulanten Pflegedienst, Hospiz- und Palliativdienst oder einer geeigneten Wohnform.

Besonders in den letzten Monaten hat sich der „Pfleger-Monitor“ bei der Bewältigung der Corona-Pandemie, speziell bei der Vermittlung von Akutfällen in eine geeignete Unterbringung, im Vogtlandkreis gut bewährt. Der „Pfleger-Monitor“ ist ein kostenfreies, digitales Leistungsangebot der Landkreisesverwaltung und wird als Online-Portal auf der Homepage des Landratsamtes im Geoportal des Vogtlandkreises <https://geoportal.vogtlandkreis.de> präsentiert. Soziale Leistungen werden im Themenbereich Familie und

Soziales/ Pfleger-Monitor angezeigt. Aufgrund der Auswahlmöglichkeit nach getrennten Themen sowie der unterschiedlichen Symbolik in der Karte ist es möglich, ganz separat nach der gewünschten Kategorie zu suchen. Einrichtungen mit verfügbaren Plätzen sind in der Karte grün dargestellt, alle anderen rot. Durch den Klick auf eines der farbigen Symbole wird unter „**Informationen zum Ort**“ der Name des Dienstes mit einem LINK „**Mehr erfahren**“ angezeigt. Mit Hilfe der Schaltfläche „Mehr erfahren“ gelangt man zu den Kontaktdaten und Detailinformationen des jeweiligen Dienstleisters. Hier ist es möglich, soweit vorhanden, auch Infomaterial zum jeweiligen Leistungsangebot herunterzuladen. Bei ambulanten Pflege-, Hospiz- und Palliativdiensten ist der Versorgungsradius hinterlegt. Durch das Klicken auf den gewünschten Ort erhalten Sie eine Auflistung der in diesem Bereich agierenden Dienste. Zwischenzeitlich erfolgte eine Reihe von Weiterentwicklungen.

Neu ist, dass nun auch analog der Pflegeeinrichtungen, wahlweise eine **Liste der an diesem Ort tätigen Pflegedienste** als PDF-Datei heruntergeladen werden kann. Neben dem Direktanruf im Geoportal erreichen Sie

den „Pfleger-Monitor“ auch über die Homepage des Landratsamtes <https://www.vogtlandkreis.de>. Auf der Startseite ist unter „Häufig gesucht“ eine Direktverlinkung zum Pfleger-Monitor zu integriert.



Als Nutzer von mobilen Endgeräten (Smartphone oder Tablet) können Sie den folgenden QR-Code scannen.

**Versuchen Sie es doch einfach einmal! Wir wünschen Ihnen dabei viel Erfolg.**

Mit dem „Pfleger-Monitor“ bieten wir Dienstleistern, unter anderem auch Wohnraumbietern die Gelegenheit einer kostenfreien Präsentation ihrer Leistungsangebote, wie zum Beispiel Angebote zu alten-, rollstuhlgerechten, barrierearmen bzw. –freien Wohnraum, Wohngemeinschaften für Senioren, Betreutes Wohnen, Wohnen mit Service, Mehrgenerationenwohnen und so weiter.

**Bei bestehendem Interesse wenden Sie sich bitte an:**

**Carena Sandner**  
Sachbearbeiterin Sozialplanung, Sozialamt, Landratsamt Vogtlandkreis  
Postplatz 5, 08523 Plauen,  
Tel.: 03741 300-3005, Fax: 03741 300-4060, E-Mail: [sandner.carena@vogtlandkreis.de](mailto:sandner.carena@vogtlandkreis.de)

**oder an:**  
**Vanessa Granetzny**  
GB I – Gesundheit und Soziales, Koordinatorin Pflegegenetzwerk, Postplatz 5, 08523 Plauen, Tel.: 03741 300-1503, Fax: 03741 300-4002, E-Mail: [granetzny.vanessa@vogtlandkreis.de](mailto:granetzny.vanessa@vogtlandkreis.de)



## Für Senioren – „Kultur und Inklusion“ und Schifffahrt auf der Pöhl

Unter dem Motto „Kultur und Inklusion“ werden 2020 noch 2 Themen angeboten:

**FILM (Oktober) und TANZ:**

**19.09. 2020, 17:00 – 22:00 Uhr,** Plauen-Neundorf, Haus Vogtland, TANZABEND mit der Tanzschule 1-2-Step, Disco „Clubsound“ und den Trommelwirblern. Zum zuschauen, mitmachen, Tanzschritte lernen, lachen und feiern – Menschen mit und ohne Behinderung GEMEINSAM: Willkommen sind alle Tanzwütigen, Vorbestellung möglich: Dagmar Nauruhn, 03741 300 3399, [nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de](mailto:nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de)

mar@vogtlandkreis.de  
EINTRITT: 2,00 € – Die Veranstaltung wird mitfinanziert aus Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

**Für die Pflege der Partnerschaft mit dem Seniorenverein**

**Karlovy Vary bieten**

**wir folgende Projekte:**

Tschechische Senioren im Vogtland: **23.09.2020** – Thema Tourismus, Neben Stadtbummel in Plauen befassen sich die Senioren mit den Angeboten an der

Talsperre Pöhl. Beim Mittagessen im Talsperrenblick (13:30 Uhr), Besichtigung von Naturfreibad und Staumauer stechen wir 15:30 Uhr mit Vertretern des Zweckverbandes Talsperre Pöhl „in See“ und diskutieren auf dem Fahrgastschiff zu touristischen Angeboten. Interessierte Vogtländer können an diesem Treffen (nur nach Anmeldung: [nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de](mailto:nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de), 03741 300 3399) **ab 13:30 Uhr** Talsperrenblick teilnehmen., Kosten: 5,00 €. Die Veranstaltung wird mitfinanziert aus Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

**VOGT  
LAND**  
LANDKREIS

**VOGTLANDKREIS**  
LANDRATSAMT



## Einladung zum Besuch der Interkulturellen Tage

**Veranstaltungen:**

**25. September 2020, 19:00 Uhr**

Gruppe SILA LAKÁ im Tanzstudio Merhaba, Kultur- und Sportverein Plauen-Steinsdorf e. V., Am Gut 1a, Plauen – Steinsdorf

**26. September 2020, 19:30 Uhr**

„Krieg ist der Vater aller Dinge“ im Paulushaus, Goethestr. 34, Plauen statt. Voranmeldung ist notwendig. Anmeldungen unter [michael.beyerlein@yahoo.com](mailto:michael.beyerlein@yahoo.com)

**29. September 2020, 10:00 Uhr, 14:00 Uhr**

„Frauen in den Kulturen der Welt“ – eine interkulturelle Reise und im Landratsamt Vogtlandkreis, Postplatz 5, Plauen Anmeldungen unter [gltzner.veronika@vogtlandkreis.de](mailto:gltzner.veronika@vogtlandkreis.de)

**07. Oktober 2020, 11:00 Uhr**

Theaterstück „Nach Europa“ im Theater Plauen/Zwickau, Theaterplatz, Plauen Anmeldungen unter [gltzner.veronika@vogtlandkreis.de](mailto:gltzner.veronika@vogtlandkreis.de)

**Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen:**

**Freitag, am 25. September 2020:**  
RHYTHMUS KENNT KEINE GRENZEN

Ein kulturverbindender Abend mit westafrikanischer Trommelmusik und internationalen Tänzen. SILA LAKÁ ist eine deutsch /senegalesische Band, deren Wurzeln in Westafrika liegen. In einer Kombination aus traditionellen Trommelrhythmen, Gesängen und Tänzen gibt SILA LAKÁ einen Einblick in die westafrikanische Kultur und spielt Weltmusik im besten Sinne. Ihre Buntheit und Vielfalt spiegelt sich ebenso in den farbenfrohen Kostümen wider. Tänzerinnen des Tanzstudios Merhaba und befreundete Tänzerinnen werden darüber hinaus das Publikum auch in andere Regionen unseres



wunderbaren Planeten Erde entführen. Kleine erzählerische Geschichten und Wortbeiträge verbinden die verschiedenen Programmpunkte. Die Veranstaltung ist kostenfrei!

**Sonntag, am 26. September 2020:**

Lieder und Texte über Flucht, Heimatlosigkeit, Hoffnung ... Die Veranstaltung ist kostenfrei!

**Dienstag, am 29. September 2020:**

Begeben Sie sich mit uns auf Erkundungstour und lassen Sie sich entführen auf alle Kontinente und „in aller Damen Länder“! Impressionen und Informationen – interkulturell und international – mal augenzwinkernd, mal bewegend – präsentiert Ihnen das Leitungsteam der academy – intercultural and specialized communications e.V. Chemnitz. Lauschen Sie den Schilderungen zur Lage von Frauen in den Kulturen der Welt erhalten Sie Fakten und wissenswerte Überblicke – lernen Sie beispielhafte Geschichten und Mythen zu berühmten Frauenfiguren kennen! Die Veranstaltung ist kostenfrei!

**Mittwoch, am 07. Oktober 2020:**

70 Minuten lang nehmen zwei Schauspieler die Zuschauer auf die Reise von zwei Geflüchteten „Nach Europa“ mit. Konfrontiert mit Überlebensängste, gesellschaftlichen, kulturellen Konflikten und den Lebensgeschichten der beiden, müssen die Zuschauer sich im Laufe des Stückes immer wieder mit den Fragen auseinandersetzen. (Anzeige auf Seite 16) Die Veranstaltung ist kostenfrei!

Es werden Showlaser in Betrieb genommen, was an sich keine Gesundheitsrisiken darstellt, kann aber bei Menschen mit photosensitiver Epilepsie zu Anfällen führen. Hierauf wird an den Eingängen ebenfalls prominent hingewiesen!

### BLUTSPENDETERMINE für den Monat September 2020

| Datum      | Spendeort                       | Straße, Nr                  | von   | bis   |
|------------|---------------------------------|-----------------------------|-------|-------|
| 02.09.2020 | Neumark, Grundschule            | Oberneumarker Straße 3      | 14:30 | 18:00 |
| 05.09.2020 | Markneukirchen, Förderzentrum   | Wohlhausener Straße 10      | 08:30 | 12:00 |
| 07.09.2020 | Tannenbergesthal, Kindergarten  | Hammerbrücker Straße 15     | 15:00 | 19:00 |
| 08.09.2020 | Reichenbach, Weinhold-Schule    | Weinholdstraße 14           | 15:00 | 19:00 |
| 10.09.2020 | Falkenstein, Oberschule         | Pestalozzistraße 31         | 14:00 | 19:00 |
| 10.09.2020 | Adorf/V., Zentralschule         | Lessingstraße 15            | 15:00 | 19:00 |
| 11.09.2020 | Werda, Grundschule              | Hauptstraße 18              | 15:00 | 19:00 |
| 14.09.2020 | Klingenthal, Feuerwache 1       | Talstraße 22                | 14:00 | 18:30 |
| 15.09.2020 | Oelsnitz, Gymnasium             | Melanchthonstraße 11        | 14:30 | 19:30 |
| 16.09.2020 | Schöneck, Freiwillige Feuerwehr | Geschwister-Scholl-Straße 1 | 14:00 | 19:00 |
| 16.09.2020 | Reichenbach, Neuberin-Schule    | Leinweberstraße 14          | 14:30 | 18:30 |
| 21.09.2020 | Treuen, Marien-Schule           | Marienstraße 1              | 14:00 | 19:00 |
| 24.09.2020 | Auerbach, DRK-Geschäftsstelle   | Bahnhofstraße 24            | 14:30 | 19:00 |
| 25.09.2020 | Elsterberg, Grundschule         | Wallstraße 16               | 14:00 | 18:00 |

### REDAKTIONSSCHLUSS- UND ERSCHEINUNGSTERMINE Amtsblatt 2020

| Monat     | Erscheinungstag | Redaktionsschluss | Monat    | Erscheinungstag | Redaktionsschluss |
|-----------|-----------------|-------------------|----------|-----------------|-------------------|
| Juli      | 22.07.2020      | 06.07.2020        | Oktober  | 28.10.2020      | 12.10.2020        |
| August    | 26.08.2020      | 10.08.2020        | November | 25.11.2020      | 09.11.2020        |
| September | 30.09.2020      | 14.09.2020        | Dezember | 23.12.2020      | 07.12.2020        |

### SITZUNGSPLAN DES KREISTAGES UND DER AUSSCHÜSSE

| Datum      | Ausschuss                         | Ort   | Sitzungsbeginn                |
|------------|-----------------------------------|---|-------------------------------|
| 31.08.2020 | Gesundheits- und Sozialausschuss  | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |
| 03.09.2020 | Haushalts- und Finanzausschuss    | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr<br>nicht öffentlich |
| 09.09.2020 | Kreisausschuss                    | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |
| 10.09.2020 | Jugendhilfeausschuss              | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |
| 14.09.2020 | Krankenhausauschuss               | Klinikum Obergöltzsch<br>Rodewisch                  | 17:00 Uhr                     |
| 17.09.2020 | Bildung, Kultur und Sport         | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |
| 21.09.2020 | Wirtschaft, Verkehr und Tourismus | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |
| 28.09.2020 | Bau, Umwelt, Vergabe              | Landratsamt Vogtlandkreis<br>mittlerer Sitzungssaal | 17:00 Uhr                     |

Änderungen vorbehalten

### IMPRESSUM

#### Kreis-Journal Vogtland – Amtsblatt des Vogtlandkreises

**Amtsblatt Vogtlandkreis**  
25. Jahrgang / 8. Ausgabe

**Herausgeber:**  
Landkreis Vogtlandkreis  
Landrat Rolf Keil  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Amtlicher und redaktioneller Teil:**  
Verantwortlich: Sachgebiet  
Öffentlichkeitsarbeit / Marketing  
Postplatz 5 · 08523 Plauen  
Telefon: 03741 300-1045  
Telefax: 03741 300-4004

E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de)  
Postanschrift:  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Verlag:**  
Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz  
Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
Geschäftsführer:  
Tobias Schniggenfittig

**Satz:**  
Page Pro Media GmbH, Chemnitz  
[www.pagepro-media.de](http://www.pagepro-media.de)

**Druck:**  
Chemnitzer Verlag und Druck  
GmbH & Co KG  
Brückenstraße 15  
09111 Chemnitz

**Vertrieb:**  
**Vogtland Anzeiger GmbH**  
Martin-Luther Straße 50  
08525 Plauen

**Zustellreklamationen:**  
Telefon: 03741 300 1041

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird an Haushalte des Vogtlandkreises kostenlos verteilt. Die komplette Ausgabe finden Sie außerdem unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de). Zusätzlich ist es in den Beratungsstellen für Sozialleistungen des Landratsamtes und in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen kostenlos erhältlich. Das Amtsblatt und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Die nächste Ausgabe erscheint am **30. September 2020**. Redaktionsschluss ist der **14. September 2020**.

### TOURENPLAN DER FAHRBIBLIOTHEK für den Monat September 2020

| Datum      | Tag | Ort                            | Standzeit (Ferienzeiten*) |
|------------|-----|--------------------------------|---------------------------|
| 01.09.2020 | Di  | Jöbnitz Pflegeheim             | 10:00 Uhr – 11:30 Uhr     |
|            |     | Jöbnitz Wohnpark „Zur Warth“   | 11:45 Uhr – 12:30 Uhr     |
|            |     | Jöbnitz Grundschule            | 12:45 Uhr – 17:00 Uhr     |
| 02.09.2020 | Mi  | Neundorf, Grundschule          | 09:30 Uhr – 13:00 Uhr     |
|            |     | Leubnitz, Schloss              | 13:30 Uhr – 16:00 Uhr     |
| 03.09.2020 | Do  | Thoßfeld, Grundschule          | 11:15 Uhr – 12:45 Uhr     |
|            |     | Herlasgrün, Bauhof Gemeinde    | 13:00 Uhr – 13:45 Uhr     |
|            |     | Ruppertsgrün, Kirche           | 14:00 Uhr – 14:45 Uhr     |
|            |     | Jocketa, Bahnhof               | 15:00 Uhr – 16:00 Uhr     |
|            |     | Großfriesen Straße Windberg    | 16:30 Uhr – 17:30 Uhr     |
| 07.09.2020 | Mo  | Limbach Grundschule            | 09:15 Uhr – 13:00 Uhr     |
|            |     | Limbach Markt                  | 13:30 Uhr – 15:00 Uhr     |
| 08.09.2020 | Di  | Bobenneukirchen, Dorfplatz     | 09:00 Uhr – 12:00 Uhr     |
|            |     | Triebel, Feuerwehr             | 13:00 Uhr – 15:00 Uhr     |
| 09.09.2020 | Mi  | Grünbach, Turnhalle            | 09:30 Uhr – 11:45 Uhr     |
|            |     | Oberlauterbach, Umweltzentrum  | 12:45 Uhr – 13:15 Uhr     |
|            |     | Dorfstadt, Grundschule         | 13:30 Uhr – 15:00 Uhr     |
| 10.09.2020 | Do  | Theuma, Grundschule            | 09:15 Uhr – 13:00 Uhr     |
|            |     | Neuensalz, Feuerwehrhaus       | 14:00 Uhr – 15:45 Uhr     |
|            |     | Zobes, Bushaltestelle          | 16:00 Uhr – 17:15 Uhr     |
| 14.09.2020 | Mo  | Krebes Grundschule             | 10:00 Uhr – 12:00 Uhr     |
|            |     | Grobau Bushaltestelle          | 13:00 Uhr – 13:30 Uhr     |
|            |     | Mißlareuth Dorfplatz           | 14:00 Uhr – 14:45 Uhr     |
|            |     | Rodersdorf Kita                | 15:30 Uhr – 17:00 Uhr     |
| 15.09.2020 | Di  | Reumtengrün, Grundschule       | 10:00 Uhr – 11:30 Uhr     |
|            |     | Ellefeld, Marktplatz           | 12:00 Uhr – 13:15 Uhr     |
|            |     | Muldenhammer, Grundschule      | 13:45 Uhr – 14:45 Uhr     |
| 16.09.2020 | Mi  | Waldkirchen Kita               | 09:15 Uhr – 10:30 Uhr     |
|            |     | Hauptmannsgr. Grundsch. & Kita | 11:00 Uhr – 13:15 Uhr     |
|            |     | Schönbrunn Firma Entlackung    | 13:45 Uhr – 14:30 Uhr     |
|            |     | Pfaffengrün, Dorfmitte B 173   | 14:45 Uhr – 15:45 Uhr     |
|            |     | Gospersgrün, Heilpäd. Wohngr.  | 16:00 Uhr – 16:30 Uhr     |
| 17.09.2020 | Do  | Oberlosa, Grundschule          | 11:30 Uhr – 14:00 Uhr     |
|            |     | Tirpersdorf, Am Anger          | 14:15 Uhr – 15:15 Uhr     |
|            |     | Lottengrün, Spielplatz         | 15:30 Uhr – 16:00 Uhr     |
| 21.09.2020 | Mo  | Wohlbach, Bushaltestelle       | 13:15 Uhr – 13:45 Uhr     |
|            |     | Hermesgrün, Pension Rudert     | 14:00 Uhr – 14:45 Uhr     |
|            |     | Schilbach, Buswendeschleife    | 15:15 Uhr – 15:30 Uhr     |
|            |     | Arnoldsgrün, Dorfplatz         | 15:45 Uhr – 16:15 Uhr     |
|            |     | Tirschendorf, Feuerwehr        | 16:30 Uhr – 17:45 Uhr     |
| 22.09.2020 | Di  | Reuth, Bahnhof                 | 12:45 Uhr – 13:45 Uhr     |
|            |     | Tobertitz, Dorfplatz           | 14:00 Uhr – 14:30 Uhr     |
|            |     | Kürbitz, Elsterbrücke          | 15:00 Uhr – 16:15 Uhr     |
| 23.09.2020 | Mi  | Weischlitz, Grundschule        | 09:30 Uhr – 13:00 Uhr     |
|            |     | Weischlitz, Tankstelle         | 13:30 Uhr – 14:00 Uhr     |
|            |     | Weischlitz, Bahnhofstraße      | 14:15 Uhr – 15:00 Uhr     |
|            |     | Geilsdorf, Bushaltestelle      | 15:30 Uhr – 17:00 Uhr     |
| 24.09.2020 | Do  | Bergen, Feuerwehrhaus          | 11:45 Uhr – 12:30 Uhr     |
|            |     | Werda, Grundschule             | 13:15 Uhr – 15:30 Uhr     |
|            |     | Kottengrün, Buswendeschleife   | 15:45 Uhr – 17:30 Uhr     |
| 28.09.2020 | Mo  | Eichigt, Grundschule           | 10:30 Uhr – 12:30 Uhr     |
|            |     | Bad Brambach, Grundschule      | 13:15 Uhr – 15:30 Uhr     |
| 29.09.2020 | Di  | Jöbnitz, Pflegeheim            | 10:00 Uhr – 11:30 Uhr     |
|            |     | Jöbnitz, Wohnpark „Zur Warth“  | 11:45 Uhr – 12:30 Uhr     |
|            |     | Jöbnitz, Grundschule           | 12:45 Uhr – 17:00 Uhr     |
| 30.09.2020 | Mi  | Neundorf, Grundschule          | 09:30 Uhr – 13:00 Uhr     |
|            |     | Leubnitz, Schloss              | 13:30 Uhr – 16:00 Uhr     |



Die Standorte der Fahrbibliothek  
finden Sie auch im Geportal des  
Vogtlandkreises unter dem Thema  
„Bildung / Bibliotheken“

# Multicar-Aktion

Preise in 33er Scheitlänge  
**Fichte: 155,22€**  
**Birke: 210,95€**  
**Buche: 250,68€**

Es gibt zur Abkühlung und Erfrischung nach dem Aufstapeln einen Sixpack Bierbrause und damit die Sonne beim Stapeln nicht blendet eine Sonnenbrille geschenkt.

Der Multi fasst 3,25 srm oder 5 srm zzgl. Anlieferkosten. Andere Längen und Mengen auf Anfrage.

**BRENN BAR**  
 "das de net frierst"  
 Dobenastraße 25, 08523 Plauen  
 Büro: 03741 5744802, Mobil: 0176 60 810 400  
 www.brennbar-plauen.de

**Sternquell**

weitere Infos unter [www.vogtland-philharmonie.de](http://www.vogtland-philharmonie.de)

**Antonio Vivaldi**  
*„Die vier Jahreszeiten“*  
**& Orgelintermezzi**

Sergei Sytnel'nikov / Violine, César Gustavo La Cruz / Orgel, GMD Stefan Fraas / Dir.  
 Mi, 09.09.20, 19.00 Uhr  
 Ronneburg, St. Marienkirche  
 Tickets: Stadtkasse 036602-53622

**GALAKONZERT**  
**KATRIN WEBER**

Sa, 19.09.20, 19.30 Uhr, Crimmitschau, Theater  
 Tickets: Theater 03762-47888, Freie Presse, Eventim  
 So, 20.09.20, 19.00 Uhr, Gera, KuK  
 Tickets: Gera Info 0365-8381111, Eventim

**2. SINFONIEKONZERT**

- Schumann Ouvertüre zu Goethes *Hermann & Dorothea*
- Vieuxtem *La sentimentale* & Violinkonzert Nr. 8
- Dvořák Sinfonie Nr. 8 G-Dur

Chiara-Marie Gaebelein & Sujung Yun / Violine  
 Di, 06.10., 19.30 Uhr & Mi, 07.10., 16.00 & 19.30 Uhr  
 Reichenbach, Neuberinhaus 03765-12188  
 Fr, 09.10., 16.00 & 19.30 Uhr  
 Greiz, Vogtlandhalle 03661-62880

**1. SINFONIEKONZERT**

- Mendelssohn Ouvertüre *Ruy Blas* • Elgar *Introduction and Allegro* für Streichquartett und Streichorchester • Beethoven Heiliger Dankgesang eines Genesenen an die Gottheit • Brahms Sinfonie Nr. 1 c-Moll

Minguet Quartett • Dorian Keilhack / Dirigent  
 Di, 15.09., 19.30 Uhr & Mi, 16.09., 16.00 & 19.30 Uhr  
 Reichenbach, Neuberinhaus 03765-12188  
 Fr, 18.09., 16.00 & 19.30 Uhr  
 Greiz, Vogtlandhalle 03661-62880

**FAMILIENKONZERT**

Tiere in der Musik GMD Stefan Fraas / Sprecher • Dorian Keilhack / Dirigent  
 Camille Saint-Saëns: *Karneval der Tiere*  
 Sergej Prokofjew: *Peter und der Wolf* op. 67

So, 27.09.20, 14.00 & 17.00 Uhr  
**RATSKELLERSAAL RODEWISCH**  
 Tickets: Stadtverwaltung 03744-368125, Tourist-Info Auerbach -81450  
 Musik Engelhardt Lengenfeld 037606-2642

**Gala OPERETTE**

Andrea Chudak Sopran  
 Joachim Goltz Tenor

Mi, 28.10.20, 15.30 Uhr  
 Greiz, Vogtlandhalle 03661-62880  
 Do, 29.10.20, 14.30 Uhr  
 Plauen, Festhalle 03741-2912444

# So vielfältig wie der Sommer: Zertifikate der DekaBank.

Geld anlegen auch in bewegten Zeiten? Lernen Sie Zertifikate der DekaBank kennen.  
Jetzt in Ihrer Sparkasse und unter [www.deka.de/zertifikate](http://www.deka.de/zertifikate)

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

 Sparkasse  
Vogtland

**.Deka**  
Investments



\* DekaBank mit bestem Primärmarkt für Retail-Zertifikate! Mehr Informationen: [www.scope-awards.de/awards-2020/zertifikate-awards](http://www.scope-awards.de/awards-2020/zertifikate-awards)  
Die Wertpapierinformationen für Zertifikate sowie das gegebenenfalls verfügbare aktuelle Basisinformationsblatt erhalten Sie bei Ihrer Sparkasse oder von der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter [www.deka.de](http://www.deka.de)

 Finanzgruppe

# Flexibilität ist einfach.

Sie entscheiden über  
Ihr Reisebudget!



[sparkasse-vogtland.de/kreditkarte](http://sparkasse-vogtland.de/kreditkarte)

## Ihre Reisekranken- & -Rücktrittsversicherung

Sparkassen Kreditkarte mit  
flexibler Rückzahlung



Wenn's um Geld geht

 Sparkasse  
Vogtland